Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 98 (1980)

Heft: 172

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 27.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Herrn / Frau / Fräulein / Firma
SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN

A.Z.
3000 BERN 1

3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich
Inserate: Publicitas ✆ 031 65 11 11, pro mm 48 Rp., Ausland 54 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Insertions: Publicitas ✆ 031 65 11 11, le mm 48 cts, étranger 54 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 172 – 2497

Bern, Freitag, 25. Juli 1980
Berne, vendredi, 25 juillet 1980

98. Jahrgang
98e année

N° 172 – 25. 7. 1980

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch.

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist.

Liquidation et appel aux créanciers.

Sommation selon art. 89 ORC.

Öffentliches Inventar.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 304561–304575

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verordnung über die Ausfuhrbeitragsansätze für landwirtschaftliche Grundstoffe – Ordonnance sur les taux des contributions à l'exportation des produits agricoles de base – Ordinanza sulle aliquote dei contributi all'esportazione dei prodotti agricoli di base.

Liste der Weisswein, die gemäss den Bestimmungen der Verordnung des EVD vom 7. Juni 1972 betreffend das Verzeichnis der als Spezialitäten anerkannten Qualitätsweine gegenwärtig zur Einfuhr zugelassen sind – Liste des vins blancs admis actuellement à l'importation selon les dispositions de l'Ordonnance du DFEP du 7 juin 1972 concernant la liste des vins blancs de qualité reconnus comme spécialités.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

15. Juli 1980
Richard Lambrigger Bau AG, in Kloten, Hasenbühlweg 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 7. 1980. Zweck: Erstellung von Bauten jeder Art, insbesondere auch Ausführung von Umbauten. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Dr. Beat Affolter, von Leuzigen, in Zürich, Präsident, dieser mit Kollektivunterschrift zu zweien; Richard Lambrigger, von Fiesch und Bellwald, in Kloten, dieser mit Einzelunterschrift, und Elvira Christinger-Lambrigger, von Engwang, in Meilen, diese mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Juli 1980
Ferlina AG, in Zürich 11, Finanzierung, Erwerb, Erstellung, Vermietung und Verwaltung sowie Veräusserung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1979, S. 1889). Statuten am 20. 6. und 4. 7. 1980 geändert. Neue Firma: **Spaltenstein Holding Inter Ltd.** Neuer Zweck: Beteiligung an Unternehmungen der Baubranche und verwandter Branchen im Ausland. Die Gesellschaft kann im weiteren die Finanzierung, den Erwerb, die Erstellung, die Vermietung und die Verwaltung sowie die Veräusserung von Bauten aller Art im Ausland betreiben. Durch Ausgabe von 5000 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 500 000, zerlegt in 15 000 Namenaktien zu Fr. 100, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Theodor Spaltenstein, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Emmy Spaltenstein-Schwob, von Flaach, in Bassersdorf, und Cornelia Ackeret-Spaltenstein, von Seuzach, in Bassersdorf. Ferner führt neu Kollektivunterschrift zu zweien: Erwin Grimm, von Grüningen und Zürich, in Wallisellen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Peter Martin Wigant, von Basel, in Adliswil.

15. Juli 1980
Scherrer Restaurationsbetriebe AG, in Zürich 12, Winterthurerstrasse 698, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 6. 1980. Zweck: Betrieb von Restaurationsbetrieben mit Bar-Dancing. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt die nicht im Handelsregister eingetragene Firma «Peter Scherrer-Price, Restaurant/Bar Concorde», in Zürich, mit Aktiven von Fr. 264 113.50 und Passiven von Fr. 136 958.65, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1979, zum Preise von Fr. 127 154.85, wovon Fr. 99 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Mitglieder des VR: Peter Scherrer, von Häggenschwil, in Oberengstringen, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Carol Scherrer, von Häggenschwil, in Oberengstringen, sowie Ulrich Schärrer, von Busswil bei Melchnau, in Winterthur; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Juli 1980
Clarob-Immobilien AG, in Zürich 1, Bahnhofplatz 12, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 7. 1980. Zweck: Überbauung von Grundstücken, deren Verwaltung, Vermietung und Unterhaltung; kann Grundstücke und Liegenschaften übernehmen und vergeben. Grundkapital Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat) 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Klara Obi-Stoz, von Oberbipp, in Zürich, Präsidentin, und Maria Barbara Schläpfer, von Zürich, in Wallisellen; beide mit Einzelunterschrift.

15. Juli 1980
Aktiengesellschaft Hunziker & Cie, in Zürich 4, Baustoffunternehmungen aller Art (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1980, S. 882). Statuten am 14. 5. 1980 geändert. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nunmehr aus 3 bis 9 Mitgliedern. Neue Mitglieder des VR: Christoph P. Hug und Conrad P. Schwyzer, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen, sowie Dr. Johann Ulrich Koller, von Zürich und Herisau, in Mandach, dieser ohne Zeichnungsbefugnis. Die Prokuren von Christoph P. Hug und Conrad P. Schwyzer sind erloschen. Emil Setz führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nunmehr für das Gesamtunternehmen und ist neu Direktor; den Titel als Direktor führt er nur für den Hauptsitz Zürich. Walter W. Thut ist nicht mehr Vizepräsident und Delegierter des VR, sondern neu Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Paul Weber, Mitglied des VR, ist nunmehr Vizepräsident desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

15. Juli 1980
Aktiengesellschaft Hunziker & Cie, Werk Zürich-Oerlikon, Zweigniederlassung in Zürich 11, Baustoffunternehmungen aller Art (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1980, S. 882), mit Hauptsitz in Zürich 4. Es führen nun ihre Kollektivunterschrift zu zweien: Walter W. Thut nicht mehr als Vizepräsident und Delegierter des VR (Verwaltungsrates), sondern neu als Präsident desselben, und Paul Weber, Mitglied des VR, nun als Vizepräsident desselben. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Christoph P. Hug und Conrad P. Schwyzer, beide nun Mitglieder des VR, sowie Emil Setz, von Dintikon, in Unterbözberg, und Dr. Marc Germanier, von Sierre, in Brugg. Die Prokuren von Christoph P. Hug, Conrad P. Schwyzer und Alfred Spleiss sind erloschen.

15. Juli 1980
Artists Capital AG (Artists Capital SA) (Artists Capital Ltd), bisher in Baar (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1975, S. 2590). Die Generalversammlung vom 19. 6. 1980 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 22. 10. 1969 datieren und am 30. 6. 1971 letztmals geändert wurden, erneut geändert. Neue Firma: **ART-Capital AG (ART-Capital SA) (ART-Capital Ltd).** Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Feldstrasse 46, Zürich 4, c/o ITF Imoti Treuhand + Finanz AG. Neuer Zweck: Tätigung internationaler Treuhand- und Finanzgeschäfte aller Art für eigene und auf Rechnung Dritter, Vermittlung, An- und Verkauf von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert; 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Willy Egli, einziges Mitglied des VR, ist aus diesem ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ebenfalls erloschen ist die Unterschrift von Manfred Gerber. Neu wurde in den VR gewählt: Felix Drittenbass, von Gaiserwald, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

15. Juli 1980
NZN Buchverlag AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1972, S. 3304). Johannes Messikommer und Josef Stemmle sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Alphons Trottmann, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Klaus Hery, von Winterthur, in Zürich, Vizepräsident, und Alphons Fiechter, von Thalwil und Thürnen, in Thalwil. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Johanna Rauber, von Windisch, in Kilchberg ZH.

15. Juli 1980
Rassco Corporation Ltd, in Zürich 2, Aktiengesellschaft, Handelsgeschäfte (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1979, S. 2753). Haim Briskmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Aron Yashphe sind erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Nisim Baruch, israelischer Staatsangehöriger, in Jerusalem (Israel). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Shaul Chechik, israelischer Staatsangehöriger, in Holon (Israel).

15. Juli 1980
Concast AG, in Zürich 2, Schutzrechte auf dem Gebiet des geistigen und gewerblichen Eigentums (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1979, S. 1962). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Adalbert Röhrig; seine Prokura ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura: Gustav Forstner, österreichischer Staatsangehöriger, in Richterswil; Markus Schmid, von Oberegg, in Zürich, und Dr. Manfred Wolf, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich; ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit je einem Direktor, stellvertretenden Direktor oder Vizedirektor. Klaus Heck, Direktor, ist nun Bürger von Zollikon.

15. Juli 1980
Tacitus AG, in Zürich 1, Beteiligungen (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1976, S. 1127). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 10. 7. 1980 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Tacitus AG in Liq.** durchgeführt. Liquidator ist das einzige Mitglied des Verwaltungsrates Gianni Poggiolini, nun in Dombresson, er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Verwaltungsrat, sondern als Liquidator.

15. Juli 1980
Ka-Tee-Ka, in Zürich 5, Import von und Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1980, S. 17). Die Vorschriften des Art. 748 OR sind nach Angabe der Beteiligten beobachtet worden. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht weden.

15. Juli 1980
Tanco AG (Tanco SA) (Tanco Ltd), in Zürich 5, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Kaffee usw. (SHAB Nr. 274 vom 21. 11. 1972, S. 2999). Die Generalversammlung vom 14. 12. 1979 hat die Statuten geändert. Neue Firma: **Ka-Tee-Ka AG (Ca-Thé-Ca SA) (Co-Tea-Co Ltd).**

15. Juli 1980
Aisslinger AG, bisher in Dietlikon, Import und Vertretungen von Waren verschiedener Art (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1980, S. 1149). Statuten am 9. Juli 1980 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Wallisellenstrasse 333, Zürich 12.

15. Juli 1980
Contitrans AG in Liquidation, in Kloten, internationale Transporte (SHAB Nr. 117 vom 23. 5. 1978, S. 1613). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

15. Juli 1980
Theodor Rusterholz, in Wädenswil, mechanische Schreinerei (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1947, S. 3647). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

15. Juli 1980
Klaus-Peter Laubmann, in Zürich, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1980, S. 278). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. Juli 1980
Continental Caoutchouc (Suisse) SA, in Zürich 2, Handel mit Gummi- und Kunststofferzeugnissen aller Art usw. (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1979, S. 1605). Fritz Dietsche und Dr. Günter W. Tumm sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR: Dr. Erich P. Möller, deutscher Staatsangehöriger, in Hannover (D), Präsident, mit Einzelunterschrift, und Dr. Max Wehrli, von Zürich, in Fällanden, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Juli 1980
Grob & Co Aktiengesellschaft, in Horgen, Apparate und Zubehör für die Textilindustrie (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1979, S. 2573). Die Prokura von Karl Brenna ist erloschen. Verwaltungsratsmitglied und Direktor Emil Marty wohnt nun in Oberrieden.

15. Juli 1980
Höhn & Partner AG, in Dübendorf, Architekturbüro (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1979, S. 3). Die Prokura von Heinrich Peter ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Miriam Irene Gubser, von Quarten, in Dübendorf; Jakob Meier, von Quarten, in Dübendorf; René Wolff, von Zürich, in Hinwil, und Konrad Bächi, von Zürich, in Winterthur. Max H. Höhn, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Fällanden.

15. Juli 1980
Schreinerei Erman AG, in Elgg (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1978, S. 1131). Richard Heider ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Fridrich Krähenbühl, von Trub, in Elgg.

Bern – Berne – Berna

Büro Bern

14. Juli 1980
Cano-Systembau-AG (Cano-Systembau-SA) (Cano-Systembau-Ltd), in Bern. Mit Statuten vom 10. Juni 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Planung und Ausführung von Häusern im Canada-Systembau, Spezial- und Landwirtschaftsbauten, An- und Verkauf von Immobilien, Export und Import von Produkten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dieter Schulz, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinau/Freistett (D), Präsident; Heinrich Hügli, von Sumiswald, in Kirchberg BE; Hans-Ulrich Schmutz, von Worb, in Stettlen, und Markus Glaus, von Benken SG, in Bern; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Spitalgasse 4, Treuhandbüro Walter Mühlemann.

14. Juli 1980
Carcolor AG, in Niederwangen, Gemeinde Köniz. Mit Statuten vom 25. Juni 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Fabrikation von und Handel mit Autolackfarben sowie Import und Vertrieb von Handelswaren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 24 Namenaktien zu Fr. 1000 und 260 Namenaktien zu Fr. 100. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Rolf Luginbühl, von Bern, in Mauss, Gemeinde Mühleberg, Präsident; Jacques Sauvaget, französischer Staatsangehöriger, in Stains (F), und Jean Bouquet, von La Roche, in Neuenegg. Rolf Luginbühl führt Einzelunterschrift. Jacques Sauvaget und Jean Bouquet zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Freiburgstrasse 618.

14. Juli 1980
Schweizerischer Verband Creditreform, Zweigniederlassung Bern, in Bern (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1976, S. 1363). Genossenschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Willy Egli ist erloschen.

14. Juli 1980
«La Gérance» Treuhand- und Revisions-AG, in Bern (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1974, S. 3277). Die Unterschrift von Direktor Max Häfliger ist erloschen. Hans Camastral und Fritz Kunz, deren Prokuren erloschen sind, sind nun Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Juli 1980
Nussbaum Maler und Gipser AG, in Bern (SHAB Nr. 68 vom 23. 3. 1971, S. 676). Heinz Guldenfels ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Nussbaum, Präsident, Ulrich Nussbaum und Kurt Baumgartner, Mitglieder des VR, wohnen nun in Bern.

14. Juli 1980
Werner Marti & Co., in Zollikofen, Handel mit Spenglereiartikeln und Sanitärmaterial, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1972, S. 1284). Peter Marti, nun in Münchenbuchsee, hat seine Kommandite von Fr. 25 000 durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft auf Fr. 160 000 erhöht.

14. Juli 1980
Käsereigenossenschaft Riedbach, in Riedbach, Gemeinde Bern (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1949, S. 2822). Albert Thomet, Präsident; Werner Tröhler, Vizepräsident, und Hans Thomet, Sekretär, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Sekretär. Präsident ist Fritz Lehmann, von Langnau im Emmental, in Oberbottigen, Gemeinde Bern; Vizepräsident ist Hans Thomet, 1936, von Wohlen bei Bern, in Riedbach, Gemeinde Bern, und Sekretär ist Rudolf Hänni, von Köniz, in Riedbach, Gemeinde Bern (alle neu).

Bureau de Bienne

14 juillet 1980
Maeder-Leschot SA, à Bienne, fabrication et commerce de boîtes de montres et de tous produits se rattachant au domaine de l'horlogerie, etc. (FOSC du 31. 3. 1980, n° 76, p. 1042). Jean-Jacques Fiechter, de Huttwil, à Bienne, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Büro Burgdorf

7. Juli 1980
Lagerhaus Steinhof A.G. Burgdorf, in Burgdorf, Betrieb eines Lagerhauses usw. (SHAB Nr. 100 vom 11. 5. 1976, S. 1330). Werner Hager und Hans Keller sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde in den VR gewählt: Bruno Keller, von Konolfingen, in Pfäffikon SZ; er zeichnet kollektiv zu zweien. Dr. Franco Keller wohnt nun in Kirchdorf AG. Die Einzelunterschrift des Geschäftsführers Christoph Krebs ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift und Sekretär des VR, diesem nicht angehörend, ist Paul Räber, von Madiswil, in Burgdorf. Neues Geschäftsdomizil: Lagerhaus Steinhof, Bernstrasse 81.

7. Juli 1980
Landesprodukte AG, in Burgdorf, Handel mit und Lagerung von Obst und Landesprodukten aller Art usw. (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1970, S. 1286). Fritz Strahm, Werner Hager und Hans Keller sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Dr. Franco Keller, von Konolfingen, in Kirchdorf AG, als Präsident, und Fritz Krebs, von Noflen, in Biglen, sowie Bruno Keller, von Konolfingen, in Pfäffikon SZ, als Mitglieder; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Paul Räber, von Madiswil, in Burgdorf. Neues Geschäftsdomizil: Bernstrasse 81.

7. Juli 1980
H. Hermann & Söhne, in Rüdtligen-Alchenflüh, Handel mit und Einrichtung von Zentralheizungen, Ölfeuerungen, Öltanks usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1979, S. 1830). Diese Gesellschaft wird infolge Ausscheidens der Gesellschafter Maria Heinerika Herrmann-Regli und Georg Hermann auf 1. April 1980 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Kurt Gerhard Herrmann, von Auswil, in Rüdtligen-Alchenflüh, als Einzelkaufmann im Sinn von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet: **Kurt G. Herrmann.** Geschäftslokal: Neumattstrasse 87.

9. Juli 1980
Simmenthaler-Viehzuchtgenossenschaft Ersigen & Umgebung, in Ersigen (SHAB Nr. 174 vom 27. 7. 1972, S. 1998). Aus dem Vorstand ausgeschieden sind Urs Kunz und Walter Fischer, deren Unterschriften erloschen sind. Neuer Präsident ist der bisherige Beisitzer Fritz Studer, von und in Oberösch. Neu gehört dem Vorstand an: Andreas Burkhalter, von Heimiswil, in Ersigen, als Vizepräsident/Kassier. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Sekretär oder Kassier.

9. Juli 1980
Lüdi Sport, in Burgdorf (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Peter Lüdi, von Heimiswil, in Burgdorf. Betrieb eines Sportgeschäfts. Gotthelfstrasse 2.

10. Juli 1980
Bank in Burgdorf, in Burgdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1980, S. 250).
Bank in Burgdorf, Filiale Hasle-Rüegsau, Zweigniederlassung in Hasle bei Burgdorf (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1980, S. 250). mit Hauptsitz in Burgdorf

Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans-Ulrich Leuenberger, von Trachselwald, in Sumiswald.

11. Juli 1980
Schuh Gazzetta, in Burgdorf, Handel mit Schuhen und verwandten Artikeln (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1978, S. 2006). Die Firma wird geändert in: **Gazzetta Schuhe.** Neues Geschäftsdomizil: Schmiedengasse 17.

11. Juli 1980
P. Zimmermann, in Burgdorf, Warentransporte (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1973, S. 1756). Neues Geschäftsdomizil: Lochbachstrasse 44.

11. Juli 1980
J. & L. Seilaz AG, in Koppigen, Fabrikation von und Handel mit Bodenreinigungsmaschinen usw. (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1976, S. 756). Peter Creasey Knee ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den VR gewählt: Peter John Maydon, britischer Staatsangehöriger, in North Heath, Berkshire (GB); er führt die Unterschrift nicht.

Büro Erlach

11. Juli 1980
Frieda Schwab-Gerber, in Gals, Spezereihandlung mit Verkauf von Bier und Wein (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1932, S. 1534). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gelöscht.

11. Juli 1980
Hermann Probst, Finsterhennen, Baugeschäft (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1973, S. 3140). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

14. Juli 1980
Landwirtschaftliche Genossenschaft Müntschemier, in Müntschemier (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1977, S. 1699). Rudolf Jampen-Mosimann, bisher Sekretär, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Sekretär wurde Heinz Niklaus-Hediger, von und in Müntschemier, in den Vorstand gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien.

14. Juli 1980
Fredi Siegenthaler AG, in Lüscherz, Sägerei und Holzhandlung (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1979, S. 2607). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Juli 1980 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen sind davon nicht betroffen.

Büro Interlaken

14. Juli 1980
Ernst Wyss, bisher in Brienz, Malergeschäft (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1974, S. 1484). Die Firma hat den Sitz nach Schwanden verlegt, wo der Inhaber jetzt wohnt.

14. Juli 1980
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Interlaken (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1980, S. 547), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Unterschrift von C. Walter Fessler ist erloschen.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

14. Juli 1980
Frischbeton A.G. Rubigen, in Rubigen, Fabrikation und Vertrieb von Frischbeton und anderen Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1978, S. 767). Heinrich Büchi, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR ist René Herzog, von Homburg, in Bolligen; er zeichnet kollektiv zu zweien. Neuer Präsident des VR ist Hans Ziegler (bisher Mitglied); er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

14. Juli 1980
Contrafeu AG, in Münsingen, Produkte und Systeme der Brandschutztechnik zu entwickeln, herzustellen, zu verkaufen oder zu vermieten usw. (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1980, S. 2047). Die Prokura von Hermann Steimer ist erloschen. Heinrich Blaser, Prokurist, wohnt nun in Münsingen.

14. Juli 1980
Peter Etter, in Münsingen, Betrieb des Restaurants «Bahnhof» (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1979, S. 3871). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

14. Juli 1980
Landwirtschaftliche Genossenschaft Bleiken-Bucholterberg, in Bleiken (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1974, S. 3259). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 14. November 1977 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

Büro Thun

11. Juli 1980
Verkehrsbetriebe Steffisburg–Thun–Interlaken, STI, Rechtes Thunerseeufer, in Thun, Transport von Personen, Gepäck und Gütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1978, S. 2475). Dr. Hans Tschumi ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu in den VR wurde Margrit Schläppi-Brawand, von Lenk im Simmental, in Unterseen, gewählt.

11. Juli 1980
Walo von Mühlenen AG (Walo von Mühlenen S.A.) (Walo von Mühlenen Ltd), in Thun, Fabrikation und Vertrieb von chemischen Produkten für die Metallverarbeitung sowie Handel mit solchen und andern Produkten (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1979, S. 1855). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 30. Juni 1980 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die Firma lautet neu: **CMT Wamag AG (CMT Wamag S.A.) (CMT Wamag Ltd.).** Edith von Mühlenen und Madeleine Zacher-von Mühlenen sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR und als dessen Vizepräsidentin wurde Annerose Friedli, von Rohrbach und Thun, in Heimberg, gewählt; sie führt Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Frutigenstr. 16.

11. Juli 1980
CMT International AG, in Thun, Erwerb von Beteiligungen an Unternehmungen der chemisch-metallurgischen Branche usw. (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1979, S. 2878). Neues Geschäftsdomizil: Frutigenstrasse 16.

Büro Trachselwald

14. Juli 1980
Arthur Bieri, in Huttwil, Architekturbüro (SHAB Nr. 130 vom 9. 6. 1964, S. 1786). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Luzern – Lucerne – Lucerna

14. Juli 1980
Arnold & Cie. A.G., in Büron, Bäckerei, Landesprodukte usw. (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1978, S. 3545). Statutenänderung vom 4. Juli 1980. Das Grundkapital von Fr. 250 000 wurde, durch Ausgabe von 250 Namenaktien zu Fr. 1000, um Fr. 250 000 auf Fr. 500 000 erhöht. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Neuer Zweck: Fabrikation von und Handel mit Futtermitteln und Landesprodukten; Betrieb eines Elektrizitätswerkes und einer Bäckerei; Beteiligungen; Erwerb von Grundstücken. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern (bisher 1 bis 7). Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

14. Juli 1980
Galliker Service AG, in Altishofen, Kantonsstrasse (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 26. 6. 1980. Zweck: Betrieb einer Servicewerkstätte für die Aufbereitung von Personen- und Nutzfahrzeugen; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen brieflich. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Peter Galliker, von Luthern und Willisau-Land, in Hofstatt, Gemeinde Luthern. Einzelunterschrift: Helena Galliker, von Luthern und Willisau-Land, in Hofstatt, Gemeinde Luthern.

14. Juli 1980
Pantex-Stahl AG, in Büron (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1979, S. 2971). August Hegetschweiler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er zeichnete nicht. Neues Mitglied ohne Unterschrift ist Josef Graber, von Grossdietwil und Kriens, in Kriens.

14. Juli 1980
Viktor Caks, Elektromontage, in Ebikon (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1978, S. 2319)
Viktor Caks, Fructa-Getränke, in Ebikon (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1978, S. 2319)

Diese Firmen sind infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. Juli 1980
Wohnbau Ebikon A.G. (WBE), in Ebikon (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1978, S. 2255). Theodor Portmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er zeichnete nicht. Neues Mitglied ohne Unterschrift ist Franz Portmann, von und in Ebikon. Anton Imhof ist nicht mehr Vizepräsident; seine Unterschrift ist erloschen; er bleibt jedoch Mitglied des VR. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist das bisher nicht zeichnungsberechtigte Mitglied Josef Berchtold. Neue Adresse: Lischenstrasse 1, 6030 Ebikon.

14. Juli 1980
Nomos AG, in Kriens, Münzen, Medaillen usw. (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1979, S. 2301). Dr. Sigrid Leya-Grafl ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Einzelunterschrift ist Gertrud Maly, österreichische Staatsangehörige, in Kriens; ihre Prokura ist erloschen.

14. Juli 1980
Erwin M. Brügger, Sachwalter, in Luzern (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1979, S. 779). Die Prokura von Kurt Letter ist erloschen. Der Inhaber hat den Geschäftssitz nach Adligenswil verlegt. Neue Adresse: Kehlhofweg 4, 6043 Adligenswil.

14. Juli 1980
Gralo AG, in Luzern, Kabel- und Rohrleitungsbau usw. (SHAB Nr. 127 vom 3. 6. 1980, S. 1879). Statutenänderung vom 8. Juli 1980. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Hellbühl, Gemeinde Ruswil verlegt. Adresse: Unterholz, bei Burchard Meens, 6016 Hellbühl. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Josef Willimann, von Nottwil, in Kriens. Geschäftsleiter mit Einzelunterschrift ist Burchard Meens, niederländischer Staatsangehöriger, in Hellbühl, Gemeinde Ruswil.

Glarus – Glaris – Glarona

14. Juli 1980
Mira-Consultants AG (Mira-Consultants SA) (Mira-Consultants Ltd.), in Glarus. Mit Statuten vom 14. Juli 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: sicherheitstechnische Beratung bei Katastrophen und Objektschutz. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Erich Käppeli, von Mühlau, in Bern. Rechtsdomizil: c/o Unirevisa Beratungs- & Verwaltungs AG, Spielhof 14a.

14. Juli 1980
A.G. Möbelfabrik Horgen-Glarus, Zweigniederlassung in Glarus (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1980, S. 150), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Horgen. Der Präsident des Verwaltungsrates, Hans Aschmann, zeichnet nun einzeln, seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an: Hans Hefti, von und in Ennenda, und Louis Sauter, von Ermatingen, in Gottlieben.

14. Juli 1980
Ipag GmbH. Glarus, in Glarus, Maschinen aller Art (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1978, S. 3524). An der Gesellschafterversammlung vom 13. Mai 1980 wurde die Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

14. Juli 1980
Liubiam SA, in Niederurnen, Beteiligungen (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1977, S. 1851). Das Mitglied des Verwaltungsrates, Franco Omarini, wohnt nun in Adliswil.

14. Juli 1980
Palerma SA in Liquidation, in Glarus, Lederwaren, Modeartikel (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1978, S. 160). Die Liquidation ist nun durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, noch nicht gelöscht werden.

14. Juli 1980
Playmovie AG, in Glarus, Urheberrechte (SHAB Nr. 123 vom 30. 5. 1975, S. 1485). Dr. Ferdinand Meyer, bisher einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den VR wurden gewählt: Jeannette Thurnherr, von Zürich und Au SG, in Thalwil, als Präsidentin; Dr. Florian von Meiss, von und in Zürich, und Dr. Felix Thurnherr, von Zürich und Au SG, in Thalwil, als Mitglieder; sie zeichnen einzeln.

14. Juli 1980
Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Glarus, Bankgeschäft (SHAB Nr. 73 vom 27. 3. 1980, S. 999), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Delegiertenversammlung vom 28. März 1980 hat die Statuten revidiert. Zweck der Genossenschaft ist nun: Betrieb einer Bank, deren Tätigkeit sich auf alle Arten von Bankgeschäften erstreckt; Erbringung von Dienstleistungen, die mit den Bankgeschäften zusammenhängen. Die Kollektivunterschriften von Dr. Eduard Liechti und Raymond Moënnath sind erloschen. Kollektivunterschrift wurde erteilt an Rudolf Walter Frey, von Densbüren, in Horgen.

14. Juli 1980
Tramina Glaris A.G. (Tramina Glaris S.A.) (Tramina Glaris Ltd.), in Glarus, Handels- und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1969, S. 813). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. Juni 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Tramina Glaris A.G. in Liq. (Tramina Glaris S.A. en liq.) (Tramina Glaris Ltd. in liq.)** durchgeführt. Als Liquidator wurde bestimmt: Dr. Ernst Heer, bisher Präsident des VR (Verwaltungsrates): er zeichnet nach wie vor einzeln. Eugen Laubacher ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

14 juillet 1980
Marc Colland SA, à St-Aubin. Suivant acte authentique et statuts du 3 juillet 1980, il-a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pur but l'exploitation d'une entreprise de carrelage et de maçonnerie; la société peut faire toutes opérations immobilières se rattachant à son but. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500 chacune, entièrement libéré. La société reprend de Marc Collaud les actifs de la raison individuelle Marc Collaud, entreprise du bâtiment, à Fribourg, pour le prix des actifs nets de fr. 57 150, dont fr. 50 000 imputés sur le capital. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Marc Collaud, de St-Aubin FR, à Fribourg est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal: Pré du Château, 1566 St-Aubin.

Bureau de Fribourg

14 juillet 1980
Orthodenta S.A., à Fribourg, rue Pierre-Aeby 187. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28 mai 1980. But: commerce et distribution de produits pharmaceutiques et dentaires exclusivement à l'étranger. Acquisition et aliénation d'immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Dr Dieter Kuhn, d'Allemagne, à Cologne (D), est président; Markus J. Jenni, de Langenbruck, à Bottmingen, et Dr Kurt Zwyssig, de Schattdorf, à Stans, sont administrateurs; ils signent collectivement à deux.

14 juillet 1980
Sogefico S.A., à Fribourg, rue Fries 1, chez Me J. A. Andrey, notaire. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 11 juillet 1980. But: achat, vente, distribution de produits manufacturés ou non, ainsi qu'assistance technique dans le domaine de l'industrie; acquisition, vente, exploitation de tous droits rattachés au domaine de la propriété industrielle et intellectuelle; prise de participation. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré; divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Oswald Bregy, de Niedergesteln, à Meyrin, est administrateur unique avec signature individuelle.

14 juillet 1980
Elsicor S.A., à Fribourg, rue Saint-Pierre 20, chez Me Michel Torche. Nouvelle société anonyme. Date des statuts le 9 juillet 1980. But: l'achat, la vente, l'importation, l'exportation et le leasing de marchandises et de biens de tout genre; la prise de participations; l'acquisition d'immeubles à l'étranger. Le capital est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur, de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: John Paget Fox, de nationalité anglaise, à Lagos (Nigéria), est président; Enrico Monfrini, de Lausanne, à Genève, est secrétaire, et Jean-Paul Gex, de Daillens, à Genève, est trésorier; ils signent individuellement.

14 juillet 1980
Höchner Chemie S.A. (Höchner Chemie AG), à Fribourg, rue St-Pierre 24. Nouelle société anonyme. Statuts du 20 juin 1980. but: la production, la distribution et la vente de matières premières et auxiliaires pour l'industrie de la chaussure et des matières plastiques et tous produits analogues et toutes activités s'y rapportant. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré; divisé en 100 actions de fr. 500 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Peter Achermann, de Lucerne, à Zumikon, est unique administrateur avec signature individuelle. Werner Böhnke, de nationalité allemande, à Ruppertsweiler (D), et Hansjürg Huldi, de Romanshorn, à Murten, ont été nommés directeurs avec signature individuelle. Clovis Blanc, de Villaz-St-Pierre, à Fribourg, a été nommé fondé de pouvoir avec signature individuelle.

14 juillet 1980
Ingersoll-Rand S.A., à Fribourg, surveillance et développement des transactions de l'Ingersoll-Rand Company, etc. (FOSC du 16. 10. 1979, n° 242, p. 3270)
Ingersoll-Rand Compression Services S.A., à Fribourg, fourniture de services techniques et administratifs, etc. (FOSC du 16. 10. 1979, n° 242, p. 3270)
I-R Trading S.A., à Fribourg, achat, vente de machines pour le façonnage de plastic, etc. (FOSC du 16. 10. 1979, n° 242, p. 3270)
Ingersoll-Rand World Trade Limited, à Hamilton, succursale de Fribourg, à Fribourg, commerce de produits de tous genre, etc. (FOSC du 29. 10. 1979, n° 253, p. 3408)
Signature collective à deux a été conférée à: Fernando Cappuccio, d'Italie, à Fribourg; Jean-Bernard Girardin, de Les Bois, à Ependes FR, et Ella Renée Stern, de Gurzelen et Bâle, à Fribourg.

14 juillet 1980
Inter Container Systems AG, à Fribourg, recherche et consultation dans le domaine de la technique d'emballage et transport, etc. (FOSC du 7. 2. 1980, n° 31, p. 424). Nouvelle raison sociale: **ICS Container Systems AG.** Statuts modifiés le 11 juillet 1980.

14 juillet 1980
Mardano S.A., à Fribourg, acquisition, construction, gérance d'immeubles hors de Suisse, etc. (FOSC du 9. 1. 1980, n° 6, p. 79). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Statuts modifiés le 7 juillet 1980. Le capital social est actuellement de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées.

14 juillet 1980
Supec S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 24. 11. 1977, n° 276, p. 3767). Max Fluckiger, Alfred Ganz et Georges Krneta ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. A été nommée administratrice avec signature collective à deux: Suzanne Fehlmann, de Berne et Aarau, à Zollikofen.

14 juillet 1980
Crédit Suisse, succursale de Fribourg, société anonyme (FOSC du 13. 2. 1980, n° 36, p. 499), avec siège principal à Zurich. La signature de C. Walter Fessler est radiée.

14 juillet 1980
Société Immobilière Marly Centre 3 S.A. en liquidation, à Fribourg (FOSC du 20. 12. 1979, n° 298, p. 3984). Le liquidateur Joseph Jeckelmann est décédé; ses pouvoirs sont radiés. A été nommé liquidateur avec signature individuelle Michel Vez, de Seiry, à Fribourg.

14 juillet 1980
Arole Fribourg S.A., à Fribourg, vente et gérance d'immeubles, etc. (FOSC du 5. 7. 1979, n° 154, p. 2155). Joseph Jeckelmann est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Christian Richon, de St-Gingolph, à Fribourg, a été nommé administrateur avec signature individuelle. Nouvelle adresse: Pérolles 5a, c/o Régie de Fribonrg.

14 juillet 1980
Catherine Clerc institut Lucrèce, à Fribourg, institut de beauté (FOSC du 16. 8. 1976, n° 190, p. 2359). L'inscription est radiée par suite de départ.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Olten-Gösgen in Olten

14. Juli 1980
Tageslicht A.G., in Olten (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1977, S. 2208). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1980, S. 2325) im Handelsregister von Olten-Gösgen von Amtes wegen gelöscht.

14. Juli 1980
Bodmer G.m.b.H., in Niedergösgen, Sägerei, Holzhandel (SHAB Nr. 112 vom 14. 5. 1980, S. 1644). Nachdem die Löschungsbewilligungen der Steuerverwaltungen nun vorliegen, wird die Firma gelöscht.

14. Juli 1980
Rudolf Mathys, in Schönenwerd, Milchprodukte, Lebensmittel (SHAB Nr. 117 vom 23. 5. 1978, S. 1616). Firma infolge Geschäftsübergangs gelöscht.

Büro Stadt Solothurn

14. Juli 1980
Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1980, S. 968), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Delegiertenversammlung vom 28. März hat die Statuten revidiert. Die Genossenschaft bezweckt nun: Betrieb einer Bank, deren Tätigkeit sich auf alle Arten von Bankgeschäften erstreckt; Erbringung von Dienstleistungen, die mit den Bankgeschäften zusammenhängen. Die Unterschriften von Dr. Eduard Liechti und Raymond Moënnath sowie die Prokura von Heinz Bertschinger sind erloschen.

Basel-Stadt - Bâle-Ville – Basilea-Città

11. Juli 1980
Bio AG, in Basel, Seren (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1979, S. 1856). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Franz Fux, infolge Demission; Unterschrift als Verwaltungsratsmitglied erloschen. Bleibt als Direktor mit Einzelunterschrift eingetragen. Ferner aus VR ausgeschieden: Johann Rudolf Ruch, infolge Demission. Charles D. Clark, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

11. Juli 1980
Professional Insurance Associates Ltd, in Basel, Aktiengesellschaft, Versicherung gegen Berufsrisiken usw. (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1969, S. 1460). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 5. 3. 1980. Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

11. Juli 1980
Hitec AG, Zweigniederlassung Riehen, in Riehen, direkte und indirekte Übernahme des Managements usw. (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1979, S. 3315), mit Hauptsitz in Baar. Unterschrift Ulrich Kurz, Zeichnungsberechtigter, erloschen. Prokura zu zweien neu: Ernst Mehli, von Maladers, in Rheinfelden.

11. Juli 1980
Avo-Finanz, Annelise La Torre, in Basel, Steinenvorstadt 79, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Annelise La Torre, von Riggisberg, in Basel, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Claudio La Torre, italienischer Staatsangehöriger, in Basel. Vermittlung von Kleinkrediten, Versicherungen sowie Ferien- und Geschäftsreisen.

11. Juli 1980
Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1980, S. 1199), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Statutenänderung am Hauptsitz. Zweck nun: Betrieb einer Bank, deren Tätigkeit sich auf alle Arten von Bankgeschäften erstreckt, Erbringung von Dienstleistungen, die mit den Bankgeschäften zusammenhängen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Unterschriften Dr. Eduard Liechti und Raymond Moënnath, Zeichnungsberechtige, erloschen.

11. Juli 1980
Rebeda Revisions- nnd Beratungs-AG, in Basel (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1979, S. 3467). Beim Domizil Lindenhofstrasse 40 ist der Domizilträger weggefallen.

11. Juli 1980
Internationale Treuhand AG, in Basel (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1979, S. 3984). Verwaltungsratsdelegierter mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Konrad Annasohn, bisher Verwaltungsratssekretär (Nichtmitglied).

11. Juli 1980
Véron, Graner AG, Filiale Basel, in Basel, Transporte usw. (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1979, S. 3231), mit Hauptsitz in Genf. Prokura Werner Kestenholz erloschen.

11. Juli 1980
Rana AG, in Basel, Vermögensobjekte usw. (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1976, S. 2195). Prokura mit einem Verwaltungsrat neu: Bruno Schmid, von Gipf-Oberfrick, in Allschwil. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Josef Meier und Hans Schärer, deren Prokuren erloschen sind. Guido Utzinger, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

11. Juli 1980
Atelier Peter Moeschlin SWB, in Basel, Fotoatelier (SHAB Nr. 207 vom 7. 9. 1964, S. 2699). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

11. Juli 1980
Moeschlin & Disch, in Basel, Austrasse 35, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1980. Gesellschafter: Peter Moeschlin, von und in Basel, und Hans-Rudolf Ernst Disch, von und in Basel. Foto-Atelier.

11. Juli 1980
Banque Procrédit SA, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1980, S. 868), mit Hauptsitz in Freiburg. Unterschrift Dr. Pierre Uldry, Verwaltungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Alberto Togni, von Bignasco, in Küsnacht ZH, Verwaltungsratsmitglied.

11. Juli 1980
Gellert Eck AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1978, S. 3007). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Walther Bohny, Präsident, infolge Todes; Unterschrift erloschen. Helene Karolina Sutter, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsidentin einzeln.

11. Juli 1980
P. Bach AG, in Basel, Innen- und Aussenrenovationen usw. (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1978, S. 811). Statutenänderung: 10. 7. 1980. Zweck nun: Brand- und Wasserschadensanierung, chemisch, physikalisch und mechanisch ausgeführte Oberflächenbehandlung verschiedener Werkstoffe, Innen- und Aussenrenovationen, ähnliche Dienstleistungen sowie Handel mit chemischen Produkten. Die Gesellschaft kann in den erwähnten Tätigkeitsbereichen als Generalunternehmerin fungieren und sich an einschlägigen Unternehmen und Firmen beteiligen. Zerlegung der bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 1000 in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500, auf Fr. 100 000, voll liberiert; 200 Namenaktien zu Fr. 500. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

14. Juli 1980
Karl Bochsler AG (Karl Bochsler SA) (Karl Bochsler Ltd.), in Uznach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 9. Juli 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von Metzgerei-, Laden- und Kücheneinrichtungen sowie Handel mit Waren aller Art. Sie kann Vertretungen übernehmen und vergeben sowie Patente, Lizenzen, Beteiligungen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 130 000, eingeteilt in 130 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung von der bisherigen Einzelfirma «Karl Bochsler», in Uznach, Aktiven und Passiven gemäss einer noch zu erstellenden Bilanz per 1. August 1980 zum Höchstpreis von Fr. 150 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Ernst Widmer, Präsident, mit Einzelunterschrift; Erika Widmer-Keller, beide von Thalwil, in Wädenswil, und Bruno Schober, von und in Ascona, letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Ziegelhofstrasse, 8730 Uznach.

14. Juli 1980
Soplar SA, bisher in St. Margrethen SG, Herstellung von und Handel mit Maschinen der Verpackungsindustrie usw. (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1979, S. 2113). An der Generalversammlung vom 2. Juli 1980 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Altstätten verlegt und die Statuten entsprechend revidiert. Willy V. Egeli, Präsident des VR (Verwaltungsrates) ist infolge Todes aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Peter Nabholz, bisher Vizepräsident des VR, ist nun Präsident und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in den VR und zum Vizepräsidenten, mit Kollektivunterschrift zu zweien, gewählt: Willy Egeli, von Mels, in Wittenbach. Neue Geschäftsadresse: Transportstrasse 3, 9450 Altstätten.

14. Juli 1980
Renodet AG, in Gossau, Handel mit und Fabrikation von Kunststoffen usw. (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1976, S. 1351). Herta Gründler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurde in den VR gewählt: Oskar Horber, von Frauenfeld, in Arbon, ohne Unterschrift.

14. Juli 1980
Alpla AG, St. Margrethen, in St. Margrethen, Handel mit, Kauf und Verkauf von Fertig- und Halbfertigwaren aus Plastik usw. (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1979, S. 2113). Willy Egeli, Präsident, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied

des VR Dr. Peter Nabholz, welcher weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien führt. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR und als Vizepräsident gewählt: Willy Egeli, von Mels, in Wittenbach. Die Prokura von Fridolin Alois Feuerstein ist erloschen.

14. Juli 1980
Immobiliengesellschaft Waldegg AG, Bazenheid, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1974, S. 1911). Richard Osterwalder, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR und als Präsident gewählt: Josef Strässle, von Lütisburg, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg. Neue Geschäftsadresse: beim Präsidenten, Wilerstrasse 35, 9602 Bazenheid.

14. Juli 1980
Aurora Immobilien AG Sennwald, in Sennwald (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1978, S. 137). Alfred Schoop, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied des VR Heinz Mock, welcher weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien führt. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Marco Mattle, von und in Oberriet.

14. Juli 1980
St. Gallische Kantonalbank, Zweigniederlassung in Wil (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1980, S. 2312), öffentlich-rechtliche Anstalt mit juristischer Persönlichkeit, mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Prokura von Rudolf Schmidli ist erloschen.

14. Juli 1980
Fluka A.G., Chemische Fabrik, in Buchs (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1978, S. 2205). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Keller, von Veltheim, in Buchs SG.

14. Juli 1980
Aeolos Holding AG, in Heerbrugg, Gemeinde Au (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1980, S. 58)
Rheinfrucht AG, in Heerbrugg, Gemeinde Au, Betrieb von Beeren- und Obstkulturen usw. (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1960, S. 393)
Einzelprokura wurde erteilt an Elisabeth Egli-Frei, von Sennwald, in Heerbrugg, Gemeinde Au.

14. Juli 1980
OBTG Ostschweizerische Bürgschafts- und Treuhandgenossenschaft, in St. Gallen (SHAB Nr. 154 vom 4. 7. 1980, S. 2260). Hans Albrecht, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Willy Messmer, bisher Vizepräsident, und neuer Vizepräsident ist das bisherige Vorstandsmitglied Dr. Hans-Ulrich Baumberger; beide führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Juli 1980
Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1980, S. 969), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Statuten wurden am 28. März 1980 revidiert. Zweck ist nun: Betrieb einer Bank, deren Tätigkeit sich auf alle Arten von Bankgeschäften erstreckt; Erbringung von Dienstleistungen, die mit den Bankgeschäften zusammenhängen. Sie kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Die Unterschriften von Dr. Eduard Liechti und Raymond Moënnath sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Rudolf Walter Frey, von Densbüren, in Horgen.

14. Juli 1980
Josef Rickli, in Schänis, Metzgerei und Wursterei (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1941, S. 30). Diese Firma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Jos. Rickli», in Schänis.

14. Juli 1980
Jos. Rickli, in Schänis. Inhaber der Firma ist Josef Rickli, von St. Gallenkappel, in Schänis. Metzgerei und Wursterei. Übernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Josef Rickli», in Schänis. Unterdorf, 8718 Schänis.

Graubünden – Grisons – Grigioni

14. Juli 1980
Anny Truniger, in Chur. Inhaberin: Anny Truniger-Hofstetter, von Kirchberg SG, in Chur, mit Zustimmung des Ehemannes. Betrieb des Cafés Altstadt. Scharfrichtergasse 3, 7000 Chur.

14. Juli 1980
Emser Werke AG, in Domat/Ems, Herstellung von chemischen, pharmazeutischen und textilen Produkten (SHAB Nr. 134 vom 11. 6. 1980, S. 1988). Dr. Christoph Blocher, Delegierter des Verwaltungsrates ist nun auch Vizepräsident und zeichnet kollektiv zu zweien wie bisher.

14 luglio 1980
Pascutis SA, in Roveredo, importazione ed esportazione (FUSC del 30. 1. 1969, n. 24, p. 238). Atto pubblico del 10. 7. 1980: scioglimento della società. Liquidazione terminata. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

14 luglio 1980
Alarfin S.A., in Davos, partecipazioni (FUSC del 2. 12. 1968, n. 283, p. 2609)
Atolfin S.A., in Davos, partecipazioni, ecc. (FUSC del 2. 12. 1968, n. 283, p. 2609)
D' Fernando Garzoni, amministratore unico, dimissionario, è uscito; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Luciano Righetti, da Cademario in Lugano.

14. Juli 1980
Dikafin S.A., in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 194 vom 20. 8. 1968, S. 1809). Dr. Fernando Garzoni, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR ist: Luciano Righetti, von Cademario, in Lugano, Präsident mit Einzelunterschrift.

14 luglio 1980
Doha S.A., in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 30. 4. 1968, n. 100, p. 920). D' Fernando Garzoni, presidente, dimissionario, è uscito; la sua firma è estinta. Nuovo presidente con firma individuale è Luciano Righetti, da Cademario in Lugano.

14 luglio 1980
Jasonia S.A., in Davos, partecipazioni, ecc. (FUSC del 2. 12. 1968, n. 283, p. 2609). D' Fernando Garzoni, amministratore unico, dimissionario, è uscito; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico è Luciano Righetti, da Cademario in Lugano, con firma individuale.

14 luglio 1980
Laelia Società per Investimenti Finanziari industriali e commerciali S.A., in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 6. 3. 1968, n. 55, p. 488)
Stemir S.A., in Coira, partecipazioni (FUSC del 8. 5. 1978, n. 105, p. 1436)
D' Fernando Garzoni, presidente, dimissionario, è uscito; la sua firma è estinta. Nuovo presidente: Luciano Righetti, da Cademario in Lugano, con firma individuale.

14. Juli 1980
Milchproduzenten-Genossenschaft Haldenstein, in Haldenstein (SHAB Nr. 229 vom 30. 9. 1968, S. 2106). Martin Felix-Lütscher, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident: Florian Lütscher-Philipp, von und in Haldenstein. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

14 luglio 1980
Riccio S.A., in Pontresina, operazioni di transito, ecc. (FUSC del 23. 8. 1972, n. 197, p. 2229). Giuseppe Monti, dimissionario, non è più amministratore; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Rolf Weibel, da Erlenbach ZH in Ponte-Capriasca.

14. Juli 1980
Albino Cioccarelli, in Thusis. Inhaber: Albino Cioccarelli, von Arvigo, in Thusis. Einzelprokura: Maria Cioccarelli, von Arvigo, in Thusis. Wand- und Bodenbeläge. Compognastrasse 69, 7430 Thusis.

Aargau – Argovie – Argovia

Berichtigung
Freund und Knecht, in Baden, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1980, S. 2444). Die Firma heisst richtig: **Freund und Kecht.**

14. Juli 1980
Buchdruckerei Adolf Köpfli, in Baden (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1975, S. 3427). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

14. Juli 1980
Druckerei Köpfli, in Baden, Theaterplatz 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Adolf Köpfli, von Ennetbaden und Dietwil, in Widen. Ferner führt Einzelprokura: Franziska Köpfli, von Ennetbaden und Dietwil, in Widen. Betrieb einer Buch- und Offsetdruckerei und eines Verlages.

14. Juli 1980
Bank Prokredit AG, Zweigniederlassung in Aarau (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1980, S. 725), mit Hauptsitz in Freiburg. Unterschrift Dr. Perre Uldry, Verwaltungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Alberto Togni, von Bignasco, in Küsnacht ZH, Verwaltungsratsmitglied.

14. Juli 1980
Holzimprägnierwerk Laufenburg AG, in Laufenburg (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1979, S. 2985). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Berta Ebner; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Willi Grütter, von Kappel SO, in Aarau. Geschäftsadresse nun: Kaiserstrasse 578.

14. Juli 1980
Walter Lüem AG, in Lenzburg, Metallreinigungsanlagen usw. (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1979, S. 697). Kurt Lüem, Prokurist, wohnt nun in Hendschiken.

14. Juli 1980
Schmid Transport AG, Wettingen, in Wettingen (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1976, S. 1681). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Erich Schellenberg, Delegierter; Unterschrift erloschen.

14. Juli 1980
Parfumerie Broglin, in Zofingen (SHAB Nr. 125 vom 1. 6. 1977, S. 1796). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

14. Juli 1980
Parfumerie Broglin, Inh. Hj. Röck, in Zofingen, Vordere Hauptstrasse 15, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Jörg Röck, von St. Gallen, in Zofingen. Betrieb einer Parfumerie. Vertretung und Verkauf von sowie Handel mit Boutique- und Textilartikeln.

14. Juli 1980
Rohrbach, in Aarau, Maienzugstrasse 34, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Rohrbach, von Rüschegg und Zürich, in Zürich. Ausführung von Hochbauarbeiten.

14. Juli 1980
H. Renold AG, in Baden, Auto-Elektrowerkstätte usw. (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1968, S. 2297). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Max Schmidli; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Peter Egloff, von Wettingen, in Boppelsen.

14. Juli 1980
Drogerie Karrer, in Buchs (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1977, S. 2159). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Aarauerstrasse 40.

14. Juli 1980
Jak. Bachmann Landesprodukte, in Merenschwand, Unterrüti 280, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jakob Bachmann, von Aristau, in Merenschwand. Import von und Handel mit Stroh, Heu und Futtermitteln.

14. Juli 1980
Velo Motos Gall, in Oftringen, Baslerstrasse 32, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Gall, von Hirschthal, in Oftringen. Handel mit und Reparatur von Velos und Motos.

14. Juli 1980
TDS Textildruckerei Suhr AG, in Suhr (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1980, S. 218). Prokura zu zweien neu: Dieter Hoffmann, von Aarau, in Küttigen; Ferdinand Rätzer, von Dintikon, in Suhr, und Roland Schürmann, von Hildisrieden, in Suhr.

14. Juli 1980
Contra-Werk AG, in Würenlos, chemisch-technische Büroartikel (SHAB Nr. 287 vom 9. 12. 1964, S. 3695). Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 5.

14. Juli 1980
Montage-Service Hügli, in Zurzach (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1980, S. 45). Geschäftsnatur nun: Ausführung von Fenster- und Fassadenmontagen und Vermittlung von Arbeitskräften für Montagearbeiten.

14. Juli 1980
Albert Büchi AG, in Baden, Dekorationsmalerei usw. (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1978, S. 310). Walter Bruder, bisher Mitglied und Geschäftsführer, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident und Delegierter einzeln. Unterschrift als Geschäftsführer erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Heidi Bruder, von Neuhausen am Rheinfall, in Baden.

14. Juli 1980
Metall- und Stahlbau AG Endingen, in Endingen (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1979, S. 2450). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Mathilde Fischer; Unterschrift erloschen.

14. Juli 1980
Novopan Aktiengesellschaft, in Klingnau, Spanplatten usw. (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1979, S. 3304). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden; Dr. Ernst Bachmann, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsdelegierter mit Unterschrift zu zweien neu: Peter A. Schifferle, von Döttingen, in Riehen. Unterschrift zu zweien neu: Roger Schultheiss, von Basel, in Küttigen, Direktor, und Kaspar Sigrist, von Eschenbach LU, in Riehen, Sekretär des Verwaltungsrates (Nichtmitglied). Jean Frick, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Klingnau.

14. Juli 1980
Keller & Co Aktiengesellschaft, in Klingnau, Kleinkisten usw. (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1979, S. 3304). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Dr. Ernst Bachmann, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsdelegierter mit Unterschrift zu zweien neu: Peter A. Schifferle, von Döttingen, in Riehen. Unterschrift zu zweien neu: Roger Schultheiss, von Basel, in Küttigen, Direktor, und Kaspar Sigrist, von Eschenbach LU, in Riehen, Sekretär des VR (Nichtmitglied). Jean Frick, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Klingnau.

14. Juli 1980
Betonstrassen AG, in Möriken-Wildegg (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1977, S. 2399). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Alex Brodtbeck, Hans Hugentobler, Adolf Wildi, Thomas Schmidheiny und Rudolf Wassmer; Unterschriften erloschen. Dr. Ernst Steiner, bisher Präsident, und Dr. Claude Lasserre, bisher Vizepräsident, sind nun Verwaltungsratsmitglieder; Unterschriften erloschen. Unterschrift Dr. Hans Steinegger, der Verwaltungsratsmitglied bleibt, erloschen. Verwaltungsratsmitglieder neu: Dr. Anton E. Schrafl, von Zürich, Bellinzona und Luzern, in Zürich, Präsident, mit Unterschrift zu zweien, sowie Willem Hürlimann, von Walchwil, in Ingenbohl, und Hans Wassmer, von Aarau, in Ennetbaden; beide ohne Unterschrift. Prokura zu zweien neu: Markus Herzig, von Wynau, in Hausen AG, und Karl Peter, von Villnachern, in Schinznach Bad. Prokura Max Schenker erloschen. Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Lindenstrasse 10, Wildegg.

14. Juli 1980
SFO AG, Schlächterei und Fleischhandel, in Othmarsingen (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1977, S. 2336). Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Isidor Bürgi, von Zeihen, in Frick. Ernst Hübscher, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident, jedoch nun zu zweien.

14. Juli 1980
Fiber Optic AG, in Spreitenbach, optische Bauteile usw. (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1978, S. 3818). Geschäftsadresse nun: Fegistrasse 1.

14. Juli 1980
Alrot AG, in Spreitenbach, Flugzeugvermietung (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1978, S. 3261). Domizil nun: Fegistrasse 1.

14. Juli 1980
Machida (Europe) AG, in Spreitenbach, medizinische Bauteile usw. (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1979, S. 1533). Geschäftsadresse nun: Fegistrasse 1.

14. Juli 1980
Pia Fux, in Baden, Restaurant Seerose (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1977, S. 1196). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

14. Juli 1980
Fritz Plüss Restaurant Schönau, in Baden (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1978, S. 1529). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

14. Juli 1980
E. Rufer-Wächter, in Windisch, Bürstenfabrikation (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1977, S. 4104). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. Juli 1980
Rest. Kohlenhof Manfred Heiniger, in Windisch, Alte Zürcherstrasse 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Manfred Heiniger, von Eriswil, in Windisch. Restaurant.

14. Juli 1980
Wohnbaugenossenschaft Rheinfelden, in Rheinfelden (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1974, S. 3075). Aus Vorstand ausgeschieden: Felix Thürler, Präsident, und Paul Huber, Vizepräsident und Aktuar; Unterschriften erloschen. Vorstandsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Kurt Bohler, von Kandersteg, in Rheinfelden, Präsident; Hans Kym, von Möhlin, in Rheinfelden, Vizepräsident, und Eva Graf, von Maisprach, in Rheinfelden, Aktuarin. Domizil nun: Lindenstrasse 23, bei Kurt Bohler.

14. Juli 1980
Maria Schitter, in Wohlen, Bahnhofstrasse 25, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Maria Schitter, österreichische Staatsangehörige, in Wohlen AG. Café Bahnhof.

14. Juli 1980
Speiserestaurant Schönau C. Tettamanti, in Baden, Wettingerstrasse 29, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Cesare Tettamanti, von Mosogno, in Baden. Restaurant.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

8. Juli 1980
Elektrizitätswerk des Kantons Thurgau, in Arbon, staatliches Unternehmen (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1979, S. 1489). Die Unterschrift von Hans Graf ist erloschen. Neu wurde an Georges Huwiler, von Abtwil, in Arbon, Kollektivprokura erteilt.

14. Juli 1980
Humbel Zahnräder A.G., in Kradolf (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1975, S. 3410). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. Juni 1980 wurde das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 400 000 erhöht durch Ausgabe von 200 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000; es ist nun in 400 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. An Thomas Humbel, von Untersiggenthal, in Kradolf, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

14. Juli 1980
Grubplatz-Immobilien AG, in Bischofszell (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1976, S. 2898). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. Juli 1980 wurde das Grundkapital von Fr. 500 000 voll liberiert durch Verrechnung. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

14. Juli 1980
Ingenieurbüro Wälli AG, in Arbon (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1980, S. 220). An der Generalversammlung vom 9. Juli 1980 wurden die bisherigen 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und 60 Namenaktien zu Fr. 5000 in 1000 Namenaktien zu Fr. 500 umgewandelt. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

14. Juli 1980
Schloss Gottlieben A.G., in Kreuzlingen (SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1968, S. 2061). Jetziges Domizil: Sonnenweg 3, 8280 Kreuzlingen, bei Gebhard Hermann.

14. Juli 1980
Brockenstube-Occasionen AG, in Kreuzlingen, Handel mit vorwiegend gebrauchten Möbeln und Hausrat, Altstoffen sowie mit Teppichen usw. (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1977, S. 2482). Die Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

14. Juli 1980
MCH Electronic, Radio-TV Wittwer, in Arbon, in Konkurs, Radio-TV, Tonstudio, Unterhaltungs- und Industrieelectronic (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1978, S. 3038). Die Firma wird nach durchgeführtem Konkurs von Amtes wegen gelöscht.

14. Juli 1980
Konrad Tobler, in Eschlikon, Handel mit Milch und Milchprodukten (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1953, S. 3065). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

14. Juli 1980
Jules Bischof, in Kreuzlingen, Betrieb des Café-Restaurants Elite (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1979, S. 1337). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

14. Juli 1980
Thurgauische Kantonalbank, Filiale Frauenfeld, in Frauenfeld (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1980, S. 1354), Staatsinstitut mit Hauptsitz in Weinfelden. Die Prokura von Peter Pauli ist erloschen.

14. Juli 1980
Fehr & Co. AG, in Erlen, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1980, S. 801). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. Juli 1980 wurde die Firma geändert in: **Limob AG,** und der Zweck wie folgt neu festgesetzt: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien und Beteiligungen. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

14. Juli 1980
Bodan Treuhand AG Romanshorn, in Romanshorn. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 18. Juni/8. Juli 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von kaufmännischen und betriebswirtschaftlichen Beratungen, Treuhandschaft, Buchhaltungen, Buch- und Bilanzprüfungen, Steuerberatungen, Verwaltungen und Sanierungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Kurt Isliker, von Andelfingen, in Romanshorn, als Präsident, und Heidi Isliker-Kundert, von Andelfingen, in Romanshorn, als Mitglied; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Alleestrasse 60, 8590 Romanshorn.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

14 luglio 1980
Al Platani S.A., in Bellinzona. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 9. 7. 1980. Scopo: l'acquisto, la vendita, la locazione e l'amministrazione di beni immobili, in particolare l'acquisto al prezzo di fr. 350 000 della particella n. 4079 RFD Bellinzona. Capitale sociale fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni da fr. 1000 ciascuna, al portatore, interamente liberate. Pubblicazioni: FUCT e FUSC. Consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri: Mario Ferrari, da Ligornetto in Porza, è nominato amministratore unico con firma individuale. Recapito: c/o Fidetim SA, via Campo Marzio 2.

14 luglio 1980
Società Cooperativa Costruzioni Bellinzona, in Bellinzona, mettere a disposizione abitazioni igieniche, ecc. (FUSC del 4. 5. 1979, n. 103, p. 1446). Edoardo Malè non è più segretario/cassiere e la sua firma è estinta, rimane però membro senza diritto di firma. Giuseppe Della Bruna, da Lumino in Bellinzona, è ora segretario/cassiere con firma collettiva a due.

14 luglio 1980
Impresa di costruzioni O. Bettelini S.A., in Bellinzona, impresa generale, ecc. (FUSC del 2. 2. 1978, n. 27, p. 333). Angelo Boggio, dimissionario, non è più membro e la sua firma è estinta. Marco Magnoni, da Viganello in Bellinzona, è nominato membro con firma collettiva a due.

14 luglio 1980
Verdenero S.A., in Giubiasco, produzione verdura, ecc. (FUSC del 27. 11. 1974, n. 278, p. 3173). Rolf Fischer-Stauber non è più procuratore e la sua firma è estinta. Alain Légeret, da Chexbres in Villigen, è nominato procuratore con firma collettiva a due.

Ufficio di Lugano

14 luglio 1980
OTK-Betriebsberatungs AG, precedentemente a Zugo, immobili, ecc. (FUSC del 23. 7. 1975, n. 169, p. 2032). Nuova sede: Lugano, viale St. Franscini 10A, c/o Fiduciaria di Lugano S.A. Nuova ragione sociale: **OTK-Società Gestionale S.A. (ÖTK-Verwaltungsgesellschaft A.G.).** Lo statuto originale dell'8. 7. 1975 è stato modificato il 9. 7. 1980. Scopo: la compravendita e l'amministrazione di immobili. La società può partecipare ad aziende similari e procedere a tutte le operazioni finanziarie idonee a conseguire lo scopo sociale. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Beda Nauer, da Einsiedeln in Castel San Pietro. Dr Erwin Lustenberger, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta.

14 luglio 1980
Asso Trasporti S.A. in liquidazione, in Lugano (FUSC del 22. 11. 1979, n. 274, p. 3690)
Erice S.A. in liquidazione, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 3. 3. 1980, n. 52, p. 710)
Fusiter S.A. in liquidazione, in Lugano, contratti d'appalto, ecc. (FUSC del 3. 3. 1980, n. 52, p. 710)
Gadre S.A., in Lugano, vendita di immobili, ecc. (FUSC del 23. 2. 1977, n. 45, p. 610)
Imo Holding S.A. in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 17. 3. 1980, n. 64, p. 870)
Inseco Gestione Polizze d'assicurazione S.A. in liquidazione, in Lugano (FUSC del 28. 1. 1980, n. 22, p. 307)
Laisa S.A. in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 21. 4. 1980, n. 92, p. 1302)
Suncommerce S.A. in liquidazione, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 21. 4. 1980, n. 92, p. 1302)
Sunnydale S.A. in liquidazione, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 28. 1. 1980, n. 22, p. 307)
Valcaldana-Residenza S.A., in Sessa, immobili, ecc. (FUSC del 15. 1. 1980, n. 11, p.151)
Welldoing S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 15. 1. 1980, n. 11, p. 151)

Queste ragioni sono cancellate avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

14 luglio 1980
Kalikos A.G., in Lugano, lavori pubblici, ecc. (FUSC del 12. 8. 1977, n. 187, p. 2639). Questa ragione sociale è cancellata dal registro di commercio avendo le autorità fiscali federali dato il loro consenso.

14 luglio 1980
Giardino S.A., in Lugano, beni immobiliari, ecc. (FUSC del 24. 7. 1975, n. 170, p. 2042). Pierluigi Guidali, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Paolo Lambertini, da Riva San Vitale in Coldrerio.

14 luglio 1980
Modavant S.A., in Lugano, vestiti di moda femminile, ecc. (FUSC del 3. 8. 1978, n. 179, p. 2440). In scioglimento: 11. 7. 1980. Nuova ragione sociale: **Modavant S.A. in liquidazione.** Liquidatrice: Fidinam S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni, Lugano. Le firme di Alberto Collenberg, presidente, e Germano Alberti, membro, sono estinte. Recapito della società in liquidazione, via Pioda 14, c/o Fidinam S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni.

14 luglio 1980
Banca Procredito S.A., succursale di Lugano (FUSC del 26. 3. 1980, n. 72, p. 992), società anonima con sede principale a Friburgo. La firma di Dr Pierre Uldry, già membro, è estinta. Firma collettiva a due è stata conferita a: Alberto Togni, da Bignasco in Küsnacht ZH, membro.

14 luglio 1980
Gloma S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC dell'8. 11. 1979, n. 262, p. 3538). Tino Inselmini, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Dr Elio Borradori, da Gordola in Lugano.

14 luglio 1980
Minucelli Amino, in Vernate. Titolare: Amino Minucelli, di nazionalità italiana in Vernate. Costruzioni metalliche, impianti di ventilazione.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

14 juillet 1980
Office du Tourisme de Villars-Chesières-Bretaye et environs, à Villars, commune d'Ollon, association (FOSC du 7. 6. 1974, p. 1558). Sergio Emeri, président; Jean Pierre Blanc, trésorier, et Louis Barillon, secrétaire, ne font plus partie du comité; leur signature est radiée. Le bureau du comité est actuellement composé de: Claude Demarchi, d'Astano, président, déjà inscrit comme vice-président; Pierre de Meyer, d'Oeschgen, vice-président; Michel Dätwyler, d'Ollon, secrétaire, et Marcel Chevrier, d'Evolène, trésorier, tous domiciliés à Villars-sur-Ollon; lesquels engagent valablement l'association par leur signature collective à deux.

Bureau d'Avenches

11 juillet 1980
A.E.T. Advanced Electroplating Technology S.A., à Avenches (FOSC du 17. 7. 1979, p. 2319). Administrateur: André Magnenat, actuellement domicilié à Belfaux.

11 juillet 1980
Aset Advanced Selective Electroplating Technology SA, à Avenches. Suivant acte authentique et statuts du 11 juillet 1980, il est constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication et la commercialisation de produits, procédés, systèmes, équipements, instruments dans le domaine des traitements de surfaces, fabrication et vente d'appareils de contrôles et de mesures électriques. Elle peut faire toutes les opérations commerciales, financières, mobilières et immobilières en relation avec son but. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 100 chacune, il est intégralement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les convocations sont adressées aux actionnaires par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à 5 membres. Il est composé de: André Magnenat, de Vaulion, à Belfaux, président; Normann Hozer des USA, à Camarillo, Californie (USA), vice-président; Eric Zwerner, de Genève, à Belfaux, secrétaire; Alexander Audelo, des USA, à West Lake Village, Californie (USA), et Georges Mooser, de Jaun, à Genève, membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire du conseil d'administration. Bureau à Avenches: route Industrielle.

Bureau de Cossonay

14 juillet 1980
Dr. Anselmier Pharmacie de La Sarraz, à La Sarraz, pharmacie (FOSC du 28. 2. 1936, p. 499). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Grandson

11 juillet 1980
Albert Gueissaz, à Ste-Croix, serrurerie, appareillage (FOSC du 5. 5. 1964, p. 1410). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

11 juillet 1980
Andrée Gueissaz, à Ste-Croix, station-service (FOSC du 26. 6. 1979, p. 2050). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

11 juillet 1980
Perfo S.A., à Ste-Croix, produits industriels (FOSC du 3. 1. 1978, p. 7). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 juin 1980, la société a porté son capital social de fr. 370 000 à fr. 400 000, par l'émission de 30 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées, dont fr. 28 278 par compensation de créances. Les statuts ont été modifiés en conséquence le 26 juin 1980. Le capital social est actuellement de fr. 400 000, divisé en 400 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées.

11 juillet 1980
Alain Verguet, à Ste-Croix. Le chef de la maison est Alain Verguet, de France, à Ste-Croix. Exploitation d'un atelier de ferblanterie et appareillage; station-service. Grand'Rue 153, L'Auberson.

11 juillet 1980
Simone Gutknecht, à Villars-Burquin. Le chef de la maison est Simone Gutknecht, de Ried bei Kerzers, à Villars-Burquin. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Cercle des Amis».

11 juillet 1980
Francis Guex, à Fontaines. Le chef de la maison est Francis Guex, de St-Légier, à Fontaines. Entreprise de gypserie-peinture.

Bureau de Lausanne

10 juillet 1980
Banque Vaudoise de Crédit, à Lausanne, société coopérative (FOSC du 1. 7. 1980, p. 2222). Statuts modifiés le 27 mars 1980. Le comité de direction s'appelle désormais comité du conseil d'administration.

11 juillet 1980
Magna S.A., à Lausanne, rue du Midi 12. Nouvelle société anonyme. Dates des statuts: 10 juin 1980 et 5 juillet 1980. But: commerce de produits. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 libérées à concurrence de fr. 20 000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Arthur Paykou, des USA, à Lausanne, président; Marc Acatos, de Casaccia, à Pully, vice-président, et Lucas Contomanolis, de Lausanne, à Ecublens VD, secrétaire; tous avec signature collective à deux, le vice-président et le secrétaire ne signant toutefois pas entre eux.

11 juillet 1980
Baumberger et Fils, à Lausanne, société en nom collectif, activités dans le domaine de la construction (FOSC du 30. 5. 1973, p. 1575). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société «Baumberger & Fils S.A.», à Lausanne.

11 juillet 1980
Sogerpa S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 10. 10. 1978, p. 3117)
La Cour S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 29. 8. 1979, p. 2787)

Nouvelle adresse: avenue de Cour 107, chez Interfood S.A. La procuration d'Albert Fritsch est éteinte. La société est également engagée par la procuration collective à deux de Georges Christinat, de Villars-le-Grand, à Pully.

14 juillet 1980
Laboratoire d'analyses médicales de Renens S.A., à Renens (FOSC du 30. 3. 1972, p. 823). Florian Verdon n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le président Michel Schaller reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

14 juillet 1980
Eric Uldry S.A., à Lausanne, représentation générale d'aciéries, commerce de produits industriels (FOSC du 22. 7. 1977, p. 2415). La société est également engagée par la procuration collective à deux d'Isabelle Rottigni, de Lausanne, à Prilly.

14 juillet 1980
Urbanic S.A., à Lausanne, opérations financières (FOSC du 6. 7. 1979, p. 2174). Statuts modifiés le 10 juillet 1980. Nouvelle raison sociale: **Résidence de la Clinique des Charmettes S.A.** Nouveau but: location et mise à disposition de locaux servant à l'exploitation et à l'usage de la Clinique des Charmettes S.A. Capital porté de fr. 100 000 à fr. 500 000 par l'émission de 600 actions nominatives de fr. 100 et 340 actions nominatives de fr. 1000. Capital: fr. 500 000, libéré à concurrence de fr. 180 000; divisé en 1000 actions nominatives de fr. 100, privilégiées quant au droit de vote, et 400 actions nominatives de fr. 1000.

14 juillet 1980
Rossell électronique, à Pully, activités dans le domaine de l'électronique (FOSC du 6. 5. 1976, p. 1274). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

14 juillet 1980
Rossell électronique S.A. (Rossell elektronik A.G.) (Rossell electronic Ltd), à Lausanne, avenue de Provence 4. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 11 juillet 1980. But: développement, construction, fabrication et commerce d'installations, appareils et éléments électroniques et électromécaniques. Reprise de biens: part de copropriété immobilière à Lausanne pour le prix de fr. 814 000. Apport selon convention du 11 juillet 1980: divers biens de l'entreprise «Rossell électronique», à Pully, pour fr. 620 000, acceptés pour ce prix, dont fr. 299 000 imputés sur le capital. Capital: fr. 900 000, divisé en 600 actions nominatives de fr. 500, privilégiées quant au droit de vote, et 600 actions nominatives de fr. 1000, toutes entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique René Ischi, de Lausanne, à Pully, et collective à deux du directeur Jaime Rossell, d'Espagne, à Pully.

14 juillet 1980
Confection du 14-Avril, Mme Riccio, à Renens, avenue du 14-Avril 1. Titulaire: Marthe Riccio, de Conthey, à Renens, épouse autorisée d'Emile. Commerce de vêtements à l'enseigne «Chez Titine».

14 juillet 1980
Sacinter, à Lausanne, société anonyme, services, en particulier à des producteurs de matières premières (FOSC du 3. 7. 1980, p. 2246). Nouvelle adresse: rue du Petit-Chêne 18, chez Etude Claude Rossier.

14 juillet 1980
Clinique de Montchoisi S.A., à Lausanne (FOSC du 21. 7. 1980, p. 2446). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Jean-Michel Junod, de Sainte-Croix, à Crissier.

14 juillet 1980
La Mauvaise Graine librairie-galerie femmes, à Lausanne, société coopérative (FOSC du 11. 6. 1979, p. 1858). Danielle Borkowsky et Marianne Brunner ne sont plus administratrices; leur signature est radiée. La société est également engagée par la signature collective à deux de la présidente Gisèle Albrecht, de Trun, à Lausanne, et de la secretaire Caroline Alvarez, de France, à Lausanne.

14 juillet 1980
Shabby'tex S.A., à Lausanne, chemin des Clochetons 1, chez Technikor Ingénieurs Conseils S.A. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 9 juillet 1980. But: commerce en gros de vêtements et articles textiles. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un à 7 membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Yves Veya, d'Ocourt, à Puidoux.

Bureau d'Orbe

14 juillet 1980
Société de laiterie de Cache-Bolin, à Bavois, société coopérative (FOSC du 1. 7. 1977, p. 2174). Fernand Oulevay, président, est démissionnaire; sa signature est radiée. Est nommé président: Pierre-André Gaudard, de Lausanne, à Bavois. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

14 juillet 1980
J. + P. Guignard S.A., à Romainmôtier (FOSC du 13. 7. 1979, p. 2254). Jean-Pierre Guignard, président, est actuellement président et administrateur-délégué, avec signature individuelle. Fernand Feiereisen, fondé de procuration, est radié en cette qualité, il est actuellement administrateur avec signature collective à deux. Bluette Rochat, fondé de procuration, signe dorénavant collectivement à deux avec un administrateur.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de Sion

14 juillet 1980
Dessimoz Pierre, à St-Séverin, commune de Conthey, bâtiment et travaux publics (FOSC du 27. 9. 1956, n° 227, p. 2448). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

14 juillet 1980
Dessimoz SA Successeur de Pierre Dessimoz, à Sion. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 5 juillet 1980. but: la continuation de l'activité de la raison individuelle Pierre Dessimoz, à Conthey, transports en tous genres, entreprise du bâtiment et travaux publics. Capital social: fr. 200 000, divisé en 200 actions de fr. 1000 chacune, au porteur entièrement libéré. Il est fait apport à la société du matériel de la raison individuelle Pierre Dessimoz, à Conthey, selon convention d'apport du 5. 7. 1980, pour le montant de fr. 300 000, dont fr. 200 000 imputés sur le capital; le solde de fr. 100 000 étant payé par la remise de 100 bons de jouissance de fr. 1000 chacun. Organe de publication: FOSC et Bulletin officiel du canton du Valais. Administration: 1 à 7 membres. Actuellement: Albert Dessimoz, de Conthey, à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle. Domicile légal et bureau: avenue de France 62, 1950 Sion.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

14 juillet 1980
Irène Gilomen, à Cortaillod, exploitation d'un commerce d'épicerie et mercerie (FOSC du 8. 9. 1954, n° 209, p. 2297). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

14 juillet 1980
H. W. Dellmann, à Boudry. Le chef de la maison est Horst Wilhelm Dellmann, de nationalité allemande, à Boudry. Représentation et vente d'articles techniques pour machines-outils. Rue des Prés 8.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

14 juillet 1980
M. Caretti, à Fleurier, achat et vente de véhicules automobiles (FOSC du 22. 5. 1973, n° 118, p. 1487). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

14 juillet 1980
André Grize, à Fleurier. Le chef de la maison est André Edouard Grize, de Villars-Burquin, à Fleurier. Exploitation du buffet de la Gare et d'une entreprise de transports à l'enseigne «Excursions Dédé». Avenue de la Gare 13.

Bureau de Neuchâtel

14 juillet 1980
André Amez-Droz, à Marin, commune de Marin-Epagnier, spécialités mécaniques et articles de cave (FOSC du 26. 6. 1974, n° 146, p. 1762). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif de la maison à la société «André Amez-Droz S.A.», à Marin, ci-après inscrite.

14 juillet 1980
André Amez-Droz S.A., à Marin, commune de Marin-Epagnier. Suivant acte authentique et statuts du 26. 6. 1980, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication, la vente, la réparation, la représentation de matériel d'embouteillage et de machines de cave. Le capital social de fr. 100 000 est divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la maison «André Amez-Droz» selon bilan au 31. 12. 1979, accusant un actif de fr. 274 935.69 et un passif de fr. 53 009.90, soit un actif net de fr. 221 925.79. Ledit apport a été accepté pour le prix de fr. 221 925.79, dont fr. 80 000 imputés sur le capital. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison «André Amez-Droz». L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à 5 membres. Il est composé de: Georges-André Amez-Droz, de Villiers, à Hauterive, président; Jean-Paul Amez-Droz, de Villiers, à Marin, commune de Marin-Epagnier, secrétaire, et de Pierre Amez-Droz, de Villiers, à Marin, commune de Marin-Epagnier, membre; tous trois avec signature individuelle. Locaux rue Louis-de-Meuron 12.

14 juillet 1980
Cine Madeco S.A., à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 30. 4. 1980, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'importation, l'exportation, la représentation, le développement, la fabrication et la vente de tous produits rattachés au domaine du cinéma, de la télévision, de la vidéo, du son, de l'art et de la décoration, ainsi que de tous autres systèmes de communication actuels ou futurs. La société peut participer à d'autres sociétés. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 500 actions de fr. 100 chacune, nominatives. Le capital social est libéré jusqu'à concurrence de fr. 20 000. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à 3 membres. Il est composé de: Herman Johan Kuyper, de et à La Neuveville, président; Alf Uno Magnus Derbäck, de nationalité suédoise, à Stockholm (S), secrétaire, et Antonia Louise Kuyper-Kreber, de et à La Neuveville, membre, tous trois avec signature individuelle. Faubourg de l'Hôpital 2.

14 juillet 1980
Banque Procrédit S.A., succursale de Neuchâtel (FOSC du 26. 3. 1980, n° 72, p. 993), avec siège principal à Fribourg. La signature de Pierre Uldry, administrateur, est radiée. Alberto Togni, de Bignasco, à Küsnacht ZH, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

14 juillet 1980
Caractères S.A., à Neuchâtel, fabrication et vente de caractères de machines à calculer, etc. (FOSC du 14. 5. 1976, n° 112, p. 1382). La procuration d'Alexandre Edouard Louis, est radiée.

14 juillet 1980
Vemina S.A., à Neuchâtel, société immobilière (FOSC du 18. 10. 1972, n° 245, p. 2706). La procuration d'Albert Charles Fritsch est radiée. Georges Christinat, de Villars-le-Grand, à Pully, est nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux.

14 juillet 1980
Intercem S.A., à Neuchâtel, prises de participations, etc. (FOSC du 13. 12. 1974, n° 292, p. 3339). La signature d'Ernst Lukas Martz, administrateur, décédé, est radiée. Giorgio Montandon, jusqu'ici secrétaire, devient vice-président. Daniel Burki, de Langnau im Emmental, à Neuchâtel, est nommé secrétaire hors conseil avec signature collective à deux.

14 juillet 1980
Association en faveur de la Bethlehem University, à Neuchâtel. Sous ce nom il a été constitué une association ayant pour but de contribuer moralement et matériellement à développer et maintenir la Bethlehem University. Les statuts portent la date du 21. 6. 1979 et ont été modifiés le 31. 1. 1980. Les organes de l'association sont: l'assemblée générale; le comité, composé de 7 membres, et l'organe de contrôle. Les ressources de l'association sont des dons, legs et contribution. Les engagements de l'association ne sont garantis que par son actif, à l'exclusion de toute responsabilité personnelle des membres. L'association est engagée à l'égard des tiers par la signature collective à deux du président et du secrétaire-trésorier. Le président est Raymond Erni, de et à Lucerne, le secrétaire-trésorier est Othmar Würth, de Berg, à Neuchâtel. Adresse: rue de la Maladière 1, c/o Institut Catholique.

14 juillet 1980
Bar «Le Start», Jacques Cornu, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Jacques Cornu, de Chamblon, à Neuchâtel. Exploitation d'un bar à l'enseigne «Le Start». Faubourg de l'Hôpital 44.

Genf – Genève – Ginevra

11 juillet 1980
D. Colella, à Genève, restaurant (FOSC du 18. 12. 1978, p. 3899). L'établissement est maintenant exploité sous l'enseigne «Piazza di Spagna».

11 juillet 1980
Autos Compteurs Instruments, Vögeli & Wirz, à Meyrin, Cointrin, 8, rue de l'Avanchet. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 7. 1980. Associés: René Vögeli, de Grafenried, à Genève, et Pierre Wirz, de Sissach, à Meyrin; lesquels signent collectivement à deux. Montage et réparations de tachygraphes et taximètres; réparations d'instruments de mesure pour tous véhicules à moteur.

11 juillet 1980
«Permanence TV» Pierre Vuilliomenet, à Meyrin (FOSC du 22. 3. 1976, p. 789). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

11 juillet 1980
Fondation de la commune de Chêne-Bourg pour le logement, à Chêne-Bourg, fondation communale de droit public cantonal (FOSC du 16. 3. 1979, p. 839). Yves Bacchetta, Serge Maillard, Jean Salamin et Rudolf Schnegg ne sont plus administrateurs; les pouvoirs du premier sont radiés. Administration: André Fiechter, de et à Chêne-Bourg, président; Charles Maréchal, vice-président; Michel Hug, de Genève, à Chêne-Bourg, secrétaire; Jean-Mario Torello, jusqu'ici secrétaire; Jean-Paul Chérix, Yvonne Henry, Jean-Claude Burri, de Saint-Etienne, à Chêne-Bourg, et René Chuard, d'Avenches, à Chêne-Bourg. Signature: collective à deux du président et du vice-président.

11 juillet 1980
Diprogar SA, à Genève, commerce de produits capillaires (FOSC du 12. 12. 1977, p. 3967). Capital porté de fr. 200 000 à fr. 1 800 000 par l'émission de 1600 actions de fr. 1000 nominatives. Capital: fr. 1 800 000, entièrement versé; divisé en 1800 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés le 9. 7. 1980.

11 juillet 1980
Exa SA, à Genève, commerce d'instruments et composants électroniques (FOSC du 26. 9. 1979, p. 3069). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 150 000 par l'émission de 100 actions de fr. 1000 au porteur. Montant libéré par compensation: fr. 100 000. Capital: fr. 150 000, entièrement versé; divisé en 150 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 17. 6. 1980. Roderick Van Schreven, des Pays-Bas, à Lausanne, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

11 juillet 1980
K-2 International, Columbus, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 25. 4. 1978, p. 1287). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

11 juillet 1980
Régie André L'Huillier, à Genève (FOSC du 8. 6. 1972, p. 1480). La procuration de James Bogé est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à: Georges Vuille, de La Sagne, à Meyrin, et Peter Sigg, de Zurich, à Ville-la-Grand (F).

11 juillet 1980
SI Meinier-Résidence Sud, à Genève, société anonyme (FOSC du 24. 7. 1980, p. 2487). Adjonction au but: la société peut consentir ou garantir des avances à ses actionnaires. Statuts modifiés le 25. 6. 1980.

11 juillet 1980
SI Robar, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 2. 1976, p. 517). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **SI Robar, en liquidation.** Liquidateurs: Charles Wintsch, jusqu'ici administrateur, et Claude Moreillon, de Bex, à Chêne-Bougeries; lesquels signent individuellement, et la succursale de Genève de Deloitte, Haskins & Sells SA.

11 juillet 1980
Cediar SA, à Genève, 78, rue du Rhône, chez Brunschvig, Badel, et Lindenfeld, avocats. Nouvelle société anonyme. Statuts du 8. 7. 1980. But: achat, vente, importation, exportation, courtage en publicité, fabrication et diffusion d'articles d'art, livres, tableaux, journaux et périodiques. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Philippe-Meyer, de Zurich, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

11 juillet 1980
Centre Balexert SA, à Vernier, possession et exploitation de tous immeubles, etc. (FOSC du 13. 12. 1979, p. 3911). Alfred Gehrig n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Joseph Colombo, de et à Genève, est membre et président du conseil d'administration; il signe collectivement à deux avec Josef Zumstein, vice-président, ou Arnold Gossauer, secrétaire, ou Jean de Wailly, tous membres du conseil, ou Pierre van Gessel, directeur.

11 juillet 1980
Elna SA, à Genève, toutes opérations commerciales, etc. (FOSC du 29. 8. 1979, p. 2787). Paul Anliker n'est plus administrateur.

11 juillet 1980
Compagnie pour le financement et l'investissement Finvestco SA, à Genève, administration de toutes entreprises, etc. (FOSC du 16. 8. 1979, p. 2643). L'administrateur Giuseppe Tomé, président du conseil, a été nommé en outre directeur. Signature collective avec un administrateur a été conférée à Mario del Pozzo, d'Italie, à Genève, directeur adjoint, et Ettore Bulletti, de Genève, à Lancy, sous-directeur.

11 juillet 1980
Les Galeries du Lac SA, à Genève, exposition et commerce de produits manufacturés de luxe, etc. (FOSC du 14. 5. 1980, p. 1647). Administration: Joseph Charles Lewis, de Grande-Bretagne, à Londres (GB), président; Noël Maréchal, nommé vice-président; Alfred Heer, de et à Glaris, secrétaire; Thomas Joseph Wayne, de Grande-Bretagne, à Londres (GB), et Werner Stauffacher, de et à Glaris; lesquels signent collectivement à deux.

11 juillet 1980
Kouah Amla Manforce Ltd, à Genève, infrastructure nécessaire au recrutement et à l'emploi de personnel, etc. (FOSC du 29. 5. 1979, p. 1735). Donald Etienne n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. John A. R. Miller n'est plus président ni délégué; il reste directeur général et continue à signer individuellement. Administration: Ellen Langford-Rosentreter, de RFA, à Coppet, nommée présidente et déléguée, Gérald Hommel, de Genève, à Carouge, et Max-P. Moser; lesquels signent individuellement.

11 juillet 1980
Pankona SA, à Genève, 2, rue Charles-Bonnet, chez Jean-Jacques Magnin, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 9. 7. 1980. But: commerce de tous produits notamment de conserves alimentaires. Capital: fr. 100 000, entièrement versé; divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Betül Ulkumen, de Turquie, à Genève, présidente; Jean-Jacques Magnin, de Genève, à Collonge-Bellerive, secrétaire, et Baudouin Dunand, de Meyrin, à Genève. Signature individuelle de la présidente ou collective à deux des autres membres du conseil.

11 juillet 1980
Pro-Distribution Holding SA, à Genève (FOSC du 27. 10. 1976, p. 3054). Administration: Paul Wirth, nommé président; Ursula Kupferschmid, de Sumiswald, à Saint-Sulpice, secrétaire, et Pierre Chambard, de France, à Aix-en-Provence (F); lesquels signent individuellement.

11 juillet 1980
Swibois SA, à Genève, achat et vente de bois etc. (FOSC du 16. 6. 1980, p. 2051). Administration: Jean-Paul Galland, de et à Genève, président; Roger-A. Berthoud, jusqu'ici président, et René Merkt, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

11 juillet 1980
Tavaro SA, à Genève, fabrication d'articles de mécanique fines, etc. (FOSC du 9. 7. 1980, p. 2315). Paul Anliker n'est plus administrateur.

11 juillet 1980
TW Hotel Developments SA, à Genève, exploitation d'une chaîne d'hôtels, etc. (FOSC du 16. 2. 1979, p. 510). Jean-Pierre Baur n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Didier Tornare, de Genève, à Meinier, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

11 juillet 1980
Apco Industrie Holding SA (Apco Industrie Holding AG) (Apco Industry Holding Ltd), à Genève, 31, rue de la Rôtisserie. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10. 7. 1980. But: administration de participations, notamment industrielles, financières et commerciales, à d'autres entreprises, ainsi que la constitution ou l'acquisition de telles entreprises. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Charles Bauer, de Bâle, à Vevey, président; Michel Lüthi, de Rohrbach, à Lausanne, secrétaire, et Constantin Terzis, de Grèce, à Athènes (Grèce), tous les trois avec signature collective à deux.

11 juillet 1980
Butler Automatic, Inc., Canton, Geneva Branch Office, à Genève (FOSC du 30. 4. 1979, p. 1373). Robert M. Hippenmeyer, jusqu'ici directeur de la succursale, signe désormais collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Hagen Hoffmann, de RFA, à Céligny, directeur de la succursale. Walter Hantscho et Richard Hart ne sont plus administrateurs. James K. Gardner Jr., est domicilié à Norwood (et non Noorwood).

11 juillet 1980
M. et Mme Voeffray, à Genève, blanchisserie, société en nom collectif (FOSC du 14. 3. 1980, p. 847). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **M. et Mme Voeffray, en liquidation.** Liquidateur: Manfred Gay, de et à Genève. Les associés, Gaston Voeffray et Marlène Voeffray, n'exercent plus la signature sociale. Nouvelle adresse: 8, rue Barthélémy-Menn, chez Provensa.

11 juillet 1980
Blanchisserie 29, rue du Nant, à Genève, 29, rue du Nant. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30. 6. 1980. But: exploitation d'une blanchisserie. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Reprise de biens: les actifs de l'entreprise exploitée jusqu'ici par la société en nom collectif «M. et Mme Voeffray», à Genève, selon inventaire du 30. 6. 1980, pour fr. 135 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Maurice Chapuis, de Collonge-Bellerive, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommations – Diffida

Der unbekannte Inhaber der folgenden Schuldbriefe:

a) Schuldbrief Nr. 2 von Fr. 36 000.–, haftend im 2. Rang;

b) Schuldbrief von Fr. 30 000.–, haftend im 3. Rang;

beide Schuldbriefe vom 26. Mai 1961, Beleg V/1195, lautend zugunsten der Mathilde Meyer-Holzer, des Walter Meyer und der Agnes Affolter-Meyer und haftend als Gesamtpfandrechte auf den Besitzungen Kirchlindach-Grundbuchblätter Nrn. 600, 580, 592, 599, 617, 623, 629, 651 und 812, des Walter Meyer, Landwirt in Niederlindach, Kirchlindach; wird hiermit aufgefordert, die genannten Schuldbriefe innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1154³)

3011 Bern, den 21. Juli 1980 Der Gerichtspräsident III von Bern: Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber der folgenden Schuldbriefe:

a) Schuldbrief von Fr. 18 000.–, vom 22. September 1939, Beleg III/6022, lautend zugunsten der Erbengemeinschaft Karl Burghold, haftend im 1. Rang;

b) Schuldbrief von Fr. 8000.–, vom 11. Dezember 1939, Beleg III/6120, lautend zugunsten des Karl Burghold, bzw. dessen Erbengemeinschaft, haftend im 2. Rang;

c) Schuldbrief Nr. 1 von Fr. 2000.–, lautend zugunsten des Karl Burghold, bzw. dessen Erbengemeinschaft sowie Schuldbrief Nr. 2 von Fr. 1000.–, lautend zugunsten der Lorette Deschamps-Bissegger, beide vom 7. Dezember 1939, Beleg E III/3494 und haftend im 3. Rang;

alle Titel haftend auf der Besitzung Laubeggstrasse 125, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 2578, Kreis IV, der Diethild Oberbörsch-Stoller und der Gudrun Vögtli-Stoller, Reinach, wird hiermit aufgefordert, die genannten Schuldbriefe innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1155³)

3011 Bern, den 21. Juli 1980 Der Gerichtspräsident III von Bern: Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber der folgenden Werttitel:

a) Kassaobligation 7% der Schweizerischen Volksbank, Nr. 26448, von nom. Fr. 10 000.–, fällig gewesen am 26. März 1980, mit Jahrescoupons per 26. März 1977 und folgende;

b) Kassaobligation 3% der Schweizerischen Volksbank, Nr. 49596, von nom. Fr. 100 000.–, fällig am 14. Februar 1981, mit Coupon Nr. 8 per 14. Februar 1981;

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1157³)

3011 Bern, den 21. Juli 1980 Der Gerichtspräsident III von Bern: Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber des Eigentümerschuldbriefes von Fr. 7650.–, vom 7. März 1956, Beleg E IV/9822, haftend im 3. Rang auf der Besitzung Ostring 57, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 2447, Kreis IV, der Ferdinanda Beutter-Berger, daselbst, wird hiermit aufgefordert, den genannten Schuldbrief innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1156³)

3011 Bern, den 21. Juli 1980 Der Gerichtspräsident III von Bern: Dr. Minnig

Le détenteur inconnu de l'obligation nominative de la Caisse de crédit mutuel d'Yvorne, nº 94, de fr. 5000.–, intérêt 7¼%, échue le 4 avril 1980, est sommé de me la produire jusqu'au 31 octobre 1980, sous peine d'en prononcer l'annulation. (W1159¹)

1860 Aigle, le 22 juillet 1980 Le président du Tribunal du district d'Aigle: J.-P. Guignard

Le juge-instructeur I du district de Sion à la requête de l'étude de Mes Dalléves & Allet, avocats, à Sion, somme le ou les détenteurs inconnus des titres suivants de les produire au greffe du Tribunal de Sion, dans un délai de 6 mois, dès la première publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

3 actions au porteur nos 27, 28 et 29 de la société Télécabines Sion et Hérémence – Thyon SA (TSHT) d'une valeur nominale primitive de fr. 1000.– réduite à fr. 700.– et feuilles de coupons annexées a et b.

La feuille de coupons b rattachée à l'action au porteur nº 651 de la même société (action de fr. 1000.– réduite à fr. 700.–). (1158³)

1950 Sion, le 16 juillet 1980 Le juge-instructeur I: Ch. Jacquod

Kraftloserklärung
Annulation – Annullamento

Der erstmals in Nr. 166 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 19. Juli 1979 als vermisst aufgerufene Schuldbrief vom 30. November 1962, von Fr. 30 000.–, Belege Serie VII Nr. 2094, zugunsten der Schweizerischen Eidgenossenschaft, Finanzverwaltung, Bern, lastend auf Bönigen-Grundbuchblatt Nr. 384, des Grubenmann Kurt, Elektromechaniker, Alpenstrasse, 3806 Bönigen, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (1162)

3800 Interlaken, den 21. Juli 1980 Der Gerichtspräsident I: Kuhn

Widerrufe – Révocations – Rivocazioni

Die Verfügung des Gerichtspräsidenten III von Bern vom 23. Juni 1980, erstmals veröffentlicht in Nr. 151 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 1. Juli 1980, wird widerrufen und das Zahlungsverbot auf folgenden Werttiteln aufgehoben:

a. Obligation 6% Kärntner Elektrizitäts-Aktiengesellschaft (KELAG), Klagenfurt, 1972–87, Nr. 4506, von nom. Fr. 5000.–, mit Coupons per 15. Dezember 1980 und folgende;

b. Obligation 6¼% Outokumpu Oy Helsinki 1973–88, Nr. 868, von nom. Fr. 5000.–, mit Coupons per 10. September 1980 und folgende. (1161)

3011 Bern, den 21. Juli 1980 Der Gerichtspräsident III von Bern: Dr. Minnig

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch

Der Verein Haltergemeinschaft Luftfahrzeuge, Bergstrasse, 5644 Auw, meldet das Flugzeug Piper PA 34-200 T, Werknummer 34-777 0308, Immatrikulation HB-LLY, frühere Immatrikulation D-IHWF, zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch (Register für Pfandrechte an Luftfahrzeugen) an.

Nach Art. 11 Abs. 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch (LBV; SR 748.217.11) sind binnen 30 Tagen schriftlich und im Doppel beim Bundesamt für Zivilluftfahrt in 3003 Bern anzumelden:

a. allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeuges unter Angabe der Gründe;

b. allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden. (A1058)

3003 Bern, den 21. Juli 1980

Bundesamt für Zivilluftfahrt
Der Verwalter des Luftfahrzeugbuches: Adam

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das Motorschiff «Valendas», Reg. Nr. 785, ist auf Antrag der Eigentümerin, Schweizerische Reederei und Neptun AG, in Basel, im Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt gestrichen worden. (A1059)

4051 Basel, den 14. Juli 1980 Schiffsregisteramt Basel

Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Frau Frieda Züllig, Schuhhandlung, Bahnhofstrasse 8, 3800 Unterseen, wurde ein Total-Ausverkauf für Schuhe bewilligt und die Sperrfrist, gültig für die ganze Schweiz, bis 1. Juli 1985, festgesetzt. (A1056)

3800 Unterseen, den 22. Juli 1980 Der Einwohnergemeinderat

Welco S.A., Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 9 juillet 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 août 1980, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, Omnifiduciaire S.A., 19, rue de la Croix-d'Or, 1211 Genève. (A1027¹)

1700 Fribourg, le 9 juillet 1980 La liquidatrice

Marasco S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 24 juin 1980 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, par écrit et accompagnées des pièces justificatives, dans un délai d'un mois à compter dès la troisième publication en mains du liquidateur, Me Gérald Henry, avocat, 72, boulevard Saint-Georges, 1205 Genève. (A1055³)

1205 Genève, le 25 juillet 1980 Le liquidateur: Me Gérald Henry

Vimétal S.A., à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 21 juillet 1980, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à Me Olivier Gampert, notaire, à Genève, 19, rue Général Dufour (case postale 243), 1211 Genève 11. (A1054³)

1211 Genève, le 21 juillet 1980 La liquidatrice

Ligastel S.A. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 14 juillet 1980 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis entre les mains du liquidateur, Franco Bertoni, c/o Revifida S.A., viale St. Franscini 22, 6901 Lugano. (A1053³)

1000 Lausanne, le 18 juillet 1980 Le liquidateur: Franco Bertoni

Sommation selon art. 89 ORC

Janus Anlagen A.G., à Fribourg.

Si, dans les trente jours, personne ne nous fait valoir un intérêt au maintien de l'inscription de la société anonyme ci-dessus, celle-ci sera radiée d'office du registre du commerce. (A 1060)

1700 Fribourg, le 22 juillet 1980

Office du registre du commerce de Fribourg

Öffentliches Inventar

Das öffentliche Inventar über

Rothacher Markus Ernst,

1951, von Blumenstein, in Untersiggenthal wohnhaft gewesen, gestorben am 17. April 1980, liegt auf der Gerichtskanzlei Baden auf.

Frist: bis 28. August 1980. (A1057)

5400 Baden, den 22. Juli 1980 Bezirksgericht Baden

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Konflikt mit bereits eingetragenen
— Fabrik- und Handelsmarken bzw.
— Geschäftsfirmen

Wir erinnern Sie daran, dass gegen 340000 Marken und gegen 250000 Geschäftsfirmen in der Schweiz eingetragen sind. Verlangen Sie daher bei den unten angegebenen Ämtern eine Abklärung darüber, ob die von Ihnen zur Kennzeichnung Ihrer Waren oder Ihres Unternehmens gewählte Bezeichnung mit bereits eingetragenen Marken oder Firmen bzw. -Zusätzen in Konflikt kommen könnte oder nicht. Unter Umständen bewahren Sie sich dadurch vor grossem finanziellem Schaden.

Eidg. Amt für das Handelsregister
3003 Bern

Bundesamt für geistiges Eigentum
3003 Bern

Conflit avec
— des marques de fabrique et de commerce, resp.
— des raisons de commerce déjà enregistrées

Sachez qu'environ 340000 marques et 250000 raisons de commerce sont déjà enregistrées en Suisse. Demandez alors aux offices sous-mentionnés, si la désignation que vous avez choisie pour distinguer vos produits ou votre entreprise entre ou non en conflit avec des marques, des raisons de commerce ou respectivement des éléments de celles-ci qui sont déjà enregistrés. C'est là une mesure de prudence qui pourra, selon les circonstances, vous éviter de gros dommages financiers.

Office fédéral du registre du commerce
3003 Berne

Office fédéral de la propriété intellectuelle
3003 Berne

Collisione con
— marchi di fabbrica e di commercio o con
— nomi di ditte già registrati

Sappiate che in Svizzera sono registrati circa 340000 marchi e circa 250000 ragioni sociali. Informatevi quindi in tempo presso gli uffici sotto menzionati se la designazione da voi scelta per contraddistinguere i vostri prodotti o la vostra ditta possa entrare in collisione con marchi o con ditte o rispettivamente loro complementi già registrati. È questa una misura di prudenza che, secondo le circostanze, può preservarvi da gravi danni finanziari.

Ufficio federale del registro di commercio
3003 Berna

Ufficio federale della proprietà intellettuale
3003 Berna

Eintragungen - Enregistrements

304561. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1980.
Tuff-Kote Dinol Aktiebolag, Hässleholm (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Farbstoffe; Beizen; Harze; Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler und Dekorateure. (Int. Kl. 2)

DINOL

304562. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1980.
Mars Limited, 143–149, Fenchurch Street, **London** (Grossbritannien); Geschäftsadresse: Dundee Road, Slough (Buckinghamshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **180104.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Februar 1980 an.

Konditorwaren, Dauerbackwaren, Zuckerwaren, Karamellen, Nugat, Schokolade, Konfekt. (Int. Kl. 30)

OPAL

304563. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1980.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, 4002 Basel. – Fabrikation. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **180612.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Februar 1980 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen. (Int. Kl. 5)

ROC-SAC

304564. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1980.
Bolleter & Co. AG, Brühlstrasse 29, **9320 Arbon.** – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche Zwecke; Kunstharze und synthetische Harze, Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulvern, Flüssigkeiten oder Pasten); Härtemittel für Kunstharze; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke. Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Färbemittel; Beizen; Naturharze, Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler und Dekorateure. Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel. Technische Öle und Fette; Schmiermittel; Staubbindemittel. (Int. Kl. 1 bis 4)

BOLLETER «TIGER»

304565. Date de dépôt: 14 février 1980.
Frifri Aro S.A., 7, chemin de St-Joux, **2520 La Neuveville.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque n° **178714.** Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 décembre 1979.

Appareils de cuisson, de chauffage et de ventilation, à savoir fours domestiques, plaques chauffantes, grills, friteuses, chauffe-plats, bains-marie, salamandres, séchoirs à air chaud, hottes aspirantes; équipements pour le ménage et la cuisine, à savoir ustensiles pour couper, broyer ou mélanger les aliments, percolateurs, distributeurs d'aliments notamment déclenchés par l'introduction d'une pièce de monnaie, installations pour la plonge. (Cl. int. 8, 9, 11, 20, 21)

ARO

304566. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1980.
RPP Verpackungen AG, 4852 Rothrist. – Fabrikation.

Polster- und Verpackungsmaterial aus geschäumtem Kunststoff in Form von flexiblen und halbflexiblen Folienbahnen, Zuschnitten und Platten mit flexiblen Materialien kaschiert oder unkaschiert, zur Verwendung als Polstermaterial, Einwickelfolie, Isoliermaterial, Schallschutz-Material und Füllmaterial. (Int. Kl. 16, 17, 19)

AIROLEN

304567. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1980.
Loppacher & Co. AG in Herisau, alte Bahnhofstrasse 1, **9100 Herisau.** – Handel.

Teppiche und andere Bodenbeläge, insbesondere mit spezieller Rückenausrüstung. (Int. Kl. 27)

HERCULES

304568. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1980.
Bosshard & Co. AG, Lack- und Farbenfabrik, Ifangstrasse 97, **8153 Rümlang.** – Fabrikation und Handel. – Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. **178583** von Bosshard & Co., Lack- und Farbenfabrik, Rümlang. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Dezember 1979 an.

Lacke und Farben. (Int. Kl. 2)

TOSADUR

304569. Hinterlegungsdatum: 1. April 1980.
Geo-Astor AG, Zürcherstrasse 61, **8840 Einsiedeln.** – Handel.

Marksteine aus Vollpolyester mit Eisenarmierung. (Int. Kl. 19)

GEOLITH

304570. Date de dépôt: 18 février 1980.
André Le Marquand, 1, rue de la Combaz, **1630 Bulle.** – Fabrication et commerce.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

ANDRE LE MARQUAND

304571. Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1980.
International Spike, Inc., 817 East Third Street, **Lexington** (Kentucky, USA). – Fabrikation und Handel.

Düngemittel. (Int. Kl. 1)

JOBE'S

304572. Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1980.
Effems AG (Effems S.A.) (Effems Ltd.), Industriestrasse 20, **6301 Zug.** – Fabrikation und Handel.

Konfiseriewaren, Biskuits und Kuchen. (Int. Kl. 30)

CANDIDA

304573. Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1980.
Felix The Cat Productions, Inc., 74 Trinity Place, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **178587.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Dezember 1979 an.

Bücher, Zeitungen und Zeitschriften. (Int. Kl. 16)

FELIX THE CAT

304574. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1980.
Valbonne S.A., Rittergasse 35, **4051 Basel.** – Fabrikation und Handel.

Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel; pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 3, 5)

BRICOSAN

304575. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1980.
Grobet File Company of America, Inc., 750 Washington Avenue, **Carlstadt** (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Handwerkszeuge; Vergrösserungsgläser; Spiegel; Rostentfernungsgeräte; Schleifbänder und Zubehör. (Int. Kl. 3, 8, 9, 20)

MAXON

Bank of America NT & SA, Filiale Zürich

Bilanz per 30. Juni 1980

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		25 463 171.40
Bankendebitoren auf Sicht		19 899 187.20
– Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochterbanken	7 676 562.39	
Bankendebitoren auf Zeit		153 899 842.15
– Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	75 627 733.01	
– Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochterbanken	4 873 102.80	
Wechsel und Geldmarktpapiere		14 949 161.61
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	3 500 000.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		434 411.71
– Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochterbanken	200 399.43	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		7 641 759.82
– davon mit hypothekarischer Deckung	—.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		31 259 998.22
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		29 289 740.06
– davon mit hypothekarischer Deckung	—.—	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		24 000 000.—
Wertschriften		60 275 000.—
Sonstige Aktiven		8 653 722.42
		375 765 994.59
		Fr.
Zusammenfassung Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften		12 750 064.62

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		25 734 690.54
– Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochterbanken	23 509 953.33	
Bankenkreditoren auf Zeit		199 694 394.57
– Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	71 426 350.—	
– Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochterbanken	23 963 550.—	
Kreditoren auf Sicht		23 854 804.62
Kreditoren auf Zeit		56 841 000.—
– Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	18 341 000.—	
Depositen- und Einlagehefte		13 463 581.94
Kassaobligationen und Kassascheine		5 120 000.—
Akzepte und Eigenwechsel		177 121.82
– Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochterbanken	177 121.82	
Sonstige Passiven		9 559 401.10
Dotationskapital		40 000 000.—
Gesetzliche Reserven		1 321 000.—
		375 765 994.59
		Fr.
Zusammenfassung Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften		47 650 625.15

Wirtschafts- und Privatbank, Zürich

Bilanz per 30. Juni 1980
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		4 048 590.79
Bankendebitoren auf Sicht		11 080 698.52
Bankendebitoren auf Zeit		52 874 425.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	29 289 125.—	
Wechsel und Geldmarktpapiere		1 112 246.56
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		6 301 957.42
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		25 134 363.27
– davon mit hypothekarischer Deckung	2 779 775.65	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		9 240 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		68 272 900.70
– davon mit hypothekarischer Deckung	12 601 000.—	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		3 470 000.—
Wertschriften		25 952 829.73
Dauernde Beteiligungen		180 000.—
Sonstige Aktiven		3 415 351.97
		211 083 363.96

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		6 726 241.93
Bankenkreditoren auf Zeit		121 625 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	60 220 500.—	
Kreditoren auf Sicht		18 133 312.31
Kreditoren auf Zeit		16 390 281.44
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	9 860 126.88	
Depositen und Einlagehefte		8 736 137.13
Kassenobligationen		6 930 000.—
Sonstige Passiven		6 485 626.84
Aktienkapital		15 000 000.—
Gesetzliche Reserven		5 750 000.—
Andere Reserven		5 000 000.—
Gewinnvortrag auf neue Rechnung		306 764.31
		211 083 363.96

Industrie- und Handelsbank Zürich AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1980
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		56 062 337.16
Bankendebitoren auf Sicht		19 571 622.11
Bankendebitoren auf Zeit		13 330 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	12 530 000.—	
Wechsel und Geldmarktpapiere		2 508 653.30
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		6 841 877.30
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		37 351 669.45
– davon gegen hypothekarische Deckung	7 384 383.05	
Hypothekaranlagen		430 000.—
Wertschriften		21 771 862.10
Dauernde Beteiligungen		4 174 078.—
Bankgebäude		8 000 000.—
Sonstige Aktiven		6 519 778.33
		176 561 877.75
		Fr.
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven		149 632 211.23

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		4 095 330.27
Kreditoren auf Sicht		98 355 350.43
Kreditoren auf Zeit		26 638 813.45
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	25 838 813.45	
Sonstige Passiven		15 915 866.24
Aktienkapital		5 000 000.—
Gesetzliche Reserven		6 280 000.—
Andere Reserven		19 300 000.—
Gewinnvortrag		976 517.36
		176 561 877.75
		Fr.
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven		149 632 211.23

Rüegg Bank AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1980
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		10 185 231.37
Bankendebitoren auf Sicht		10 898 480.—
Bankendebitoren auf Zeit		8 500 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	6 000 000.—	
Wechsel und Geldmarktpapiere		496 040.25
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	496 040.25	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		308 003.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		16 018 207.84
– davon mit hypothekarischer Deckung	951 393.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		4 056 115.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	—.—	
Wertschriften		13 668 023.30
Dauernde Beteiligungen		983 263.—
Sonstige Aktiven		1 553 209.80
		66 666 573.56

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		1 542 192.32
Bankenkreditoren auf Zeit		1 160 250.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 000 000.—	
Kreditoren auf Sicht		31 799 434.10
Kreditoren auf Zeit		2 848 314.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	900 329.—	
Depositenkonten und Einlagehefte		5 239 722.73
Sonstige Passiven		3 223 717.80
Aktienkapital		5 000 000.—
Gesetzliche Reserve		1 300 000.—
Allgemeine Reserve		14 000 000.—
Saldovortrag auf neue Rechnung		552 942.61
		66 666 573.56

Wozchod Handelsbank AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1980
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		13 671 902.73
Bankendebitoren auf Sicht		30 133 281.04
Bankendebitoren auf Zeit		478 570 605.99
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	103 055 036.15	
Wechsel und Geldmarktpapiere		158 543 773.50
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	5 000 000.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		623.90
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		905 139.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		3 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		30 519 118.30
Feste Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		28 855 000.60
Wertschriften		16 521 308.65
Dauernde Beteiligungen		10 071 220.—
Andere Liegenschaften		630 000.—
Sonstige Aktiven		115 681 017.45
Nicht einbezahltes Kapital		20 000 000.—
		907 102 991.16

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		64 306 629.43
Bankenkreditoren auf Zeit		655 053 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	341 633 000.—	
Kreditoren auf Sicht		9 397 812.28
Kreditoren auf Zeit		12 597 338.85
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	12 597 338.85	
Sonstige Passiven		57 331 137.53
Kapital		65 000 000.—
Gesetzliche Reserven		6 000 000.—
Andere Reserven		36 500 000.—
Gewinnvortrag		917 073.07
		907 102 991.16

The First National Bank of Chicago, succursale de Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1980

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux		7 634 079.95
Avoirs en banque à vue		6 180 790.43
– dont auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	734 497.45	
Avoirs en banque à terme		359 060 869.24
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	275 440 380.—	
– dont auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	250 472 649.24	
Effets de change et papiers monétaires		6 837 720.03
– dont rescriptions et bons du trésor	—.—	
Comptes courants débiteurs en blanc		12 180 849.58
Comptes courants débiteurs gagés		3 255 686.05
– dont auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	9 128 112.08	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		35 637 275.83
Avances et prêts à terme fixe gagés		90 509 482.35
– dont garantis par hypothèques	218 760.—	
– dont auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	3 051 950.80	
Titres		32 388 929.58
Autres actifs		12 916 797.84
		566 602 480.88

	Fr.
Récapitulation des avoirs auprès du siège principal, des autres succursales, des banques et des sociétés affiliées	263 387 209.57

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		4 935 905.36
– dont auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	1 381 953.56	
Engagements en banque à terme		410 381 900.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	349 739 900.—	
– dont auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	258 511 900.—	
Créanciers à vue		17 026 434.39
Créanciers à terme		59 337 253.92
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	48 932 253.92	
Autres passifs		8 646 987.21
Capital de dotation		66 000 000.—
Réserve légale		274 000.—
		566 602 480.88

	Fr.
Récapitulation des engagements auprès du siège principal, des autres succursales, des banques et des sociétés affiliées	259 893 853.56

Banque Commerciale S.A., Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1980
(sans compte de pertes et profits)

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux		6 513 846.35
Avoirs en banque à vue		32 645 132.02
Avoirs en banque à terme		861 849.07
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	623 709.07	
Effets de change et papiers monétaires		6 334 453.76
Comptes courants débiteurs en blanc		11 108 168.57
Comptes courants débiteurs gagés		4 685 431.93
Avances et prêts à terme fixe en blanc		2 676 582.36
Avances et prêts à terme fixe gagés		970 731.44
Titres		1 904 401.12
Participations permanentes		4 200 000.—
Autres actifs		3 769 131.75
		75 669 728.37

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		6 775 880.66
Engagements en banque à terme		16 940 059.48
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	16 940 059.48	
Créanciers à vue		17 288 543.98
Créanciers à terme		2 168 286.22
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	852 859.77	
Livrets et comptes de dépôts		5 094 829.21
Obligations de caisse		100 000.—
Autres passifs		2 556 652.63
Capital		9 000 000.—
Réserve légale		1 800 000.—
Autres réserves		13 800 000.—
Compte de pertes et profits:		
Report de l'exercice précédent		145 476.19
		75 669 728.37

	Fr.
Engagements par avals, cautionnements, garanties et accréditifs	16 085 222.54

Società bancaria ticinese, Bellinzona

Bilancio intermedio al 30 giugno 1980
(senza conto profitti e perdite)

Attivo

	Fr.	Fr.
Cassa, conti giro, conto postale		4 358 426.97
Crediti a vista presso banche		2 587 895.17
Crediti a termine presso banche		4 076 200.—
– di cui con scadenza fino a 90 giorni	2 641 000.—	
Effetti cambiari		1 127 711.—
Conti correnti debitori senza copertura		9 870 145.66
Conti correnti debitori con copertura		11 866 560.20
– di cui con garanzia ipotecaria	6 518 662.20	
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		500 000.—
Anticipazioni a enti di diritto pubblico		1 273 062.—
Investimenti ipotecari		20 590 457.—
Titoli		18 422 454.87
Stabile per uso della banca		489 000.—
Altri immobili		650 000.—
Altre poste dell'attivo		1 850 906.96
		77 662 819.83

Passivo

	Fr.	Fr.
Debiti a vista presso banche		917 866.21
Conti chèques e conti creditori a vista		13 688 036.24
Conti creditori a termine		2 727 830.—
– di cui con scadenza fino a 90 giorni	1 733 541.—	
Depositi a risparmio		35 026 023.74
Libretti di deposito		7 065 371.91
Obbligazioni		6 957 000.—
Altre poste del passivo		5 046 034.54
Capitale		2 000 000.—
Fondo di riserva		3 900 000.—
Riporto utile esercizio precedente		334 657.19
		77 662 819.83

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Verordnung über die Ausfuhrbeitragsansätze für landwirtschaftliche Grundstoffe

Änderung vom 18. Juli 1980

Das Eidgenössische Finanzdepartement verordnet:

I

In Artikel 1 der Verordnung vom 14. Mai 1976 über die Ausfuhrbeitragsansätze für landwirtschaftliche Grundstoffe werden die Ausfuhrbeitragsansätze, gültig für den Monat August 1980, wie folgt festgesetzt:

Zolltarifnummer	Ansatz je 100 kg Eigengewicht Fr.	Zolltarifnummer	Ansatz je 100 kg Eigengewicht Fr.
ex 0401.10	26.—	1102.12	—.—
0401.20	226.50	ex 1102.14	48.20
ex 0402.10	368.20	1701.20	22.20
ex 0402.10	179.70	1701.30	25.20
ex 0402.20	847.—	1701.40/50	27.30
ex 0402.30	134.90		
		1702.10	63.—
ex 0403.10	969.90	1702.18	18.70
ex 0403.10	593.90	1702.20	22.20
ex 0403.12	398.—	1702.30	13.20
0405.20	215.20	ex 1703.10	63.—
0405.22	70.30	ex 1703.10	12.60
1101.10	48.20		

II

Diese Änderung tritt am 1. August 1980 in Kraft.

18. Juli 1980 Eidgenössisches Finanzdepartement: W. Ritschard

Ordonnance sur les taux des contributions à l'exportation des produits agricoles de base

Modification du 18 juillet 1980

Le Département fédéral des finances arrête:

I

A l'article 1er de l'ordonnance du 14 mai 1976 sur les taux des contributions à l'exportation des produits agricoles de base, ces taux sont fixés comme il suit pour le mois d'août 1980:

Numéro du tarif des douanes	Taux par 100 kg poids effectif Fr.	Numéro du tarif des douanes	Taux par 100 kg poids effectif Fr.
ex 0401.10	26.—	1102.12	—.—
0401.20	226.50	ex 1102.14	48.20
ex 0402.10	368.20	1701.20	22.20
ex 0402.10	179.70	1701.30	25.20
ex 0402.20	847.—	1701.40/50	27.30
ex 0402.30	134.90		
		1702.10	63.—
ex 0403.10	969.90	1702.18	18.70
ex 0403.10	593.90	1702.20	22.20
ex 0403.12	398.—	1702.30	13.20
0405.20	215.20	ex 1703.10	63.—
0405.22	70.30	ex 1703.10	12.60
1101.10	48.20		

II

La présente modification entre en vigueur le 1er août 1980.

18 juillet 1980 Département fédéral des finances: W. Ritschard

Ordinanza sulle aliquote dei contributi all'esportazione dei prodotti agricoli di base

Modificazione del 18 luglio 1980

Il Dipartimento federale delle finanze ordina:

I

Nell'articolo 1 dell'ordinanza del 14 maggio 1976 sulle aliquote dei contributi all'esportazione dei prodotti agricoli di base, tali aliquote – valide per il mese di agosto 1980 – sono fissate come segue:

Voce di tariffa delle dogane	Aliquota per 100 kg peso effettivo Fr.	Voce di tariffa delle dogane	Aliquota per 100 kg peso effettivo Fr.
ex 0401.10	26.—	1102.12	—.—
0401.20	226.50	ex 1102.14	48.20
ex 0402.10	368.20	1701.20	22.20
ex 0402.10	179.70	1701.30	25.20
ex 0402.20	847.—	1701.40/50	27.30
ex 0402.30	134.90		
		1702.10	63.—
ex 0403.10	969.90	1702.18	18.70
ex 0403.10	593.90	1702.20	22.20
ex 0403.12	398.—	1702.30	13.20
0405.20	215.20	ex 1703.10	63.—
0405.22	70.30	ex 1703.10	12.60
1101.10	48.20		

II

La presente modificazione entra in vigore il 1° agosto 1980.

18 luglio 1980 Dipartimento federale delle finanze: W. Ritschard

Liste der Weissweine, die gemäss den Bestimmungen der Verordnung des EVD vom 7. Juni 1972 betreffend das Verzeichnis der als Spezialitäten anerkannten Qualitätsweine gegenwärtig zur Einfuhr zugelassen sind

Im Rahmen des Landwirtschaftsabkommens mit Spanien vom 26. Juni 1979 ist mit Wirkung ab 1. Juli 1980 die Liste der zur Einfuhr zugelassenen weissen Qualitätsweine dieser Provenienz ergänzt worden. Ab diesem Datum kann neu die Weissweinspezialität Montilla-Moriles importiert werden. Zuständig für die Erteilung der erforderlichen Ursprungs- und Analysenzeugnisse ist der Consejo Regulador von Cordoba.

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement

Liste des vins blancs admis actuellement à l'importation selon les dispositions de l'Ordonnance du DFEP du 7 juin 1972 concernant la liste des vins blancs de qualité reconnus comme spécialités

Selon l'accord agricole passé avec l'Espagne le 26 juin 1979, la liste des vins blancs de qualité admis à l'importation a été complétée avec effet au 1er juillet 1980. A partir de cette date, le vin blanc Montilla-Moriles est reconnu comme spécialité admise à l'importation. Les certificats d'origine et d'analyse requis sont délivrés par le Consejo Regulador de Cordoba.

Département fédéral de l'économie publique

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(14. Ausgabe)

Eine neue Ausgabe dieser Zusammenstellung ist vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit bearbeitet worden. Sie umfasst rund 1100 Verbände und enthält wie bisher Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften. Die Angaben sind in deutscher, französischer und italienischer Sprache aufgeführt, soweit sie von den Organisationen selbst geliefert wurden.

Der Preis des Verzeichnisses beträgt Fr. 12.–.

Es kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes gegen Vorauszahlung von Fr. 12.– auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Abschnittes vermerken).

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Crown Zellerbach Corporation San Francisco

6½% Anleihe 1973–88 von sFr. 80 000 000

(Valoren-Nummer 871 752)

Die obenerwähnte Anleihe wird in Übereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen auf den

25. Oktober 1980
zu 101½% des Nennwertes

zur vorzeitigen Rückzahlung gekündigt. Von vorgenanntem Datum an können die Obligationen dieser Anleihe, versehen mit den nicht verfallenen Coupons per 25. Oktober 1981 und folgende, bei einer auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstelle zur Rückzahlung eingereicht werden.

Zürich, den 25. Juli 1980 Im Auftrag: Schweizerische Kreditanstalt

Wer nicht inseriert... wird vergessen!

Wohnbau Süd AG, Basel

Wir laden unsere Aktionäre zur

Generalversammlung

auf Montag, den 11. August 1980, 15 Uhr, beim Notariat Josef Eggspühler, Zürcherstrasse 10, 5400 Baden, ein.

Traktanden:

1. Sitzverlegung.
2. Herabsetzung des Grundkapitals unter gleichzeitiger Heraufsetzung bis zur bisherigen Höhe.

Wohnbau Süd AG

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1977–1979

Anfangs Mai erschien als Sonderheft Nr. 93 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1977–1979

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1977–1979 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 33.–. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Inserate erschliessen den Markt

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

Durch Verfügung des Regierungsstatthalters II von Bern, vom 17. Juli 1980 ist über den Nachlass des am 28. Juni 1980 verstorbenen

Herrn

Hermann Burkhalter

geb. 1922, von Hasle bei Burgdorf, Ehemann der Therese Adelheid, geborene Dietrich, gew. Kaufmann, wohnhaft gewesen Löchliweg 47, Bern, die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Eingabefrist bis und mit 1. September 1980.

a. für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt II von Bern;
b. für Guthaben des Erblassers bei Notar Richard Martin, Neuengasse 20, 3011 Bern.

Die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb der angegebenen Frist schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB). Gleichzeitig geht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der gleichen Frist schriftlich anzumelden.

Massaverwalter: Hans-Ulrich Senn, Geschäftsführer, Rainweg 12, 3066 Stettlen.

Bern, den 21. Juli 1980 Der Beauftragte: Notar Richard Martin, Neuengasse 20, 3011 Bern

Anwälte, Treuhänder, Ingenieure
speziell praktisch für Sie
«Hochstapler»-Archiv-Elemente

Einzel-Schubladen-Elemente, leicht, stabil. Aufstellen ohne Werkzeug. Sie können mit 0,25 m³ beginnen, z. B.: 300 kg Akten perfekt archiviert für Fr. 290.–. Bis zur Decke stapelbar. Ordnung nach Mass. Blitz-Zugriff je Einzeldossier. Für alle Mappen, Ordnerinhalte, Kuverttaschen, total Loseblatt, Prospekte ..., auf A4 basierend oder auch für Folioformat.

Schnellinformation durch Ludwig Poppe & Co., Bergstr. 5, 5036 Oberentfelden oder einfach per Telefon 064 43 30 00 auf unser Band sprechen: Ihre Firma, Ihren Namen, Ihre Tel.-Nr. – Wir rufen auf unsere Kosten zurück.

EUROFIMA

Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial, Basel

Rückzahlung von Obligationen der 6½% Anleihe 1971—88 (Oktober)

(Valorennummer 105 263)

Gemäss Amortisationsplan sind per 25. Oktober 1980 Titel im Nennwert von Fr. 3 300 000.— zu tilgen. Diese Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 15. Juli 1980 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, ausgelost und gelangen ab 25. Oktober 1980 zum Nennwert spesenfrei zur Rückzahlung. Sie sind zu diesem Zweck mit sämtlichen nicht verfallenen Coupons bei einer auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstelle einzureichen. Die Verzinsung dieser Obligationen hört mit dem Verfalltag auf. Nach dem 25. Oktober 1980 beträgt der Anleihebetrag noch Fr. 35 400 000.— nom.

880 Obligationen à Fr. 1000.— nom.

26	688	1232	2153	2892	3455	3929	4652	5245	5904	6506	7113	7765	8364	9024	9749	10428	11205	11784	12434
33	692	1233	2164	2893	3456	3956	4704	5261	5905	6514	7134	7763	8379	9026	9750	10442	11217	11824	12453
42	703	1274	2166	2897	3460	4014	4709	5276	5911	6524	7147	7801	8381	9039	9754	10456	11218	11832	12476
77	723	1303	2172	2901	3467	4017	4739	5284	5917	6530	7154	7822	8391	9092	9766	10465	11219	11861	12506
95	731	1316	2189	2909	3468	4024	4755	5295	5918	6531	7172	7824	8396	9104	9773	10482	11237	11868	12507
96	736	1320	2194	2912	3483	4064	4761	5343	5920	6532	7176	7838	8399	9105	9798	10497	11249	11871	12516
99	737	1375	2195	2952	3500	4069	4769	5348	5990	6553	7189	7846	8411	9106	9803	10505	11275	11884	12545
111	762	1418	2209	2953	3520	4074	4779	5365	5995	6566	7192	7886	8438	9110	9813	10506	11278	11895	12550
149	776	1454	2218	2955	3562	4075	4787	5366	6020	6572	7208	7888	8468	9111	9851	10548	11298	11914	12565
150	783	1456	2230	2985	3576	4083	4801	5376	6040	6582	7217	7904	8473	9128	9864	10566	11299	11949	12579
156	784	1508	2237	2990	3631	4100	4810	5395	6062	6594	7227	7905	8487	9129	9869	10579	11311	11958	12589
209	787	1551	2265	3025	3633	4114	4812	5402	6069	6600	7243	7928	8498	9147	9883	10580	11329	11975	12598
214	796	1552	2279	3031	3641	4125	4815	5404	6090	6605	7264	7931	6499	9173	9895	10583	11330	11998	12600
215	814	1561	2289	3032	3642	4138	4827	5420	6116	6606	7269	7936	8515	9185	9897	10593	11345	12021	12635
233	823	1593	2290	3047	3644	4145	4835	5432	6139	6609	7298	7943	8543	9187	9935	10609	11351	12056	12639
269	833	1635	2299	3065	3656	4146	4869	5495	6142	6632	7307	7947	8562	9188	9967	10632	11372	12067	12647
272	849	1663	2310	3096	3663	4147	4888	5515	6180	6641	7327	7954	8577	9204	9993	10640	11400	12079	12648
280	859	1674	2316	3107	3679	4148	4893	5518	6191	6650	7406	7955	8583	9240	9994	10725	11406	12105	12651
284	871	1711	2341	3160	3681	4169	4899	5550	6231	6674	7421	7970	8615	9257	10002	10730	11418	12110	12655
293	900	1738	2370	3191	3683	4180	4908	5552	6242	6687	7441	8002	8624	9262	10003	10769	11419	12111	12682
310	931	1741	2381	3205	3696	4210	4914	5575	6243	6694	7443	8046	8662	9265	10017	10767	11428	12125	12693
324	938	1779	2465	3208	3712	4228	4916	5577	6261	6716	7444	8056	8700	9274	10067	10808	11433	12165	12697
337	945	1794	2466	3230	3724	4250	4927	5583	6290	6741	7454	8067	8701	9286	10107	10813	11436	12174	12714
340	953	1841	2520	3235	3726	4304	4944	5588	6312	6783	7456	8097	8709	9353	10120	10815	11445	12196	12717
341	954	1855	2536	3236	3731	4313	4957	5615	6314	6807	7476	8104	8723	9354	10122	10816	11469	12218	12721
349	970	1874	2539	3241	3743	4335	4984	5625	6319	6812	7488	8158	8742	9363	10141	10633	11476	12244	12763
367	986	1876	2540	3243	3753	4348	4996	5639	6320	6839	7523	8159	8771	9365	10178	10852	11498	12256	12773
378	1022	1895	2553	3249	3767	4369	4997	5652	6331	6842	7540	8165	6783	9381	10185	10858	11550	12265	12781
414	1025	1896	2663	3262	3769	4373	5033	5669	6332	6844	7576	8171	8807	9454	10228	10901	11551	12266	12783
433	1027	1900	2676	3280	3777	4375	5036	5674	6335	6850	7579	8173	8814	9467	10239	10941	11593	12292	12793
434	1066	1916	2682	3285	3787	4400	5091	5677	6363	6855	7582	8184	8822	9514	10270	10959	11613	12307	12868
461	1100	1927	2734	3309	3798	4461	5103	5689	6366	6864	7583	8227	8857	9515	10271	10973	11631	12312	12934
470	1109	1964	2739	3311	3802	4473	5107	5720	6369	6869	7613	8239	8863	9520	10277	10985	11632	12313	12940
518	1117	1987	2758	3336	3809	4482	5117	5725	6371	6896	7622	8249	8885	9521	10281	10966	11641	12316	12953
524	1119	2009	2760	3341	3817	4490	5129	5731	6372	6907	7640	8295	8866	9533	10316	10995	11656	12330	12978
550	1121	2022	2771	3346	3838	4517	5164	5743	6379	6928	7662	8296	8896	9620	10331	10999	11662	12347	13014
557	1135	2028	2811	3348	3839	4526	5167	5763	6427	6958	7663	8297	8923	9631	10345	11014	11689	12362	13019
564	1141	2029	2835	3355	3850	4569	5171	5761	6430	6967	7686	8302	8936	9652	10346	11054	11692	12367	13036
608	1142	2032	2837	3404	3853	4603	5218	5792	6448	7001	7699	8311	8973	9663	10371	11061	11693	12369	13062
617	1151	2037	2664	3409	3871	4604	5219	5828	6464	7029	7715	8324	8981	9664	10376	11077	11696	12391	13067
623	1160	2049	2665	3414	3879	4616	5226	5876	6466	7035	7716	8329	8985	9669	10397	11079	11721	12392	13094
660	1199	2114	2875	3433	3900	4620	5235	5884	6472	7041	7717	8330	8989	9679	10412	11115	11732	12416	13125
671	1203	2121	2882	3440	3905	4639	5237	5887	6496	7053	7725	8345	9009	9695	10413	11166	11751	12417	13138
675	1227	2132	2889	3441	3908	4650	5240	5894	6498	7112	7759	8351	9014	9733	10427	11191	11759	12432	13185

424 Obligationen à Fr. 5000.— nom.

13231	13659	14057	14326	14639	14957	15344	15690	15985	16394	16678	16962	17263	17556	18060	18415	18646	18921	19207	19531
13260	13662	14066	14328	14648	14984	15350	15697	16014	16400	16681	16966	17276	17573	18066	18416	18649	18934	19210	19535
13292	13678	14074	14331	14655	14992	15367	15710	16042	16422	16684	16969	17286	17578	18085	18421	18652	18937	19242	19536
13296	13698	14081	14343	14659	14993	15375	15715	16084	16423	16732	16989	17292	17598	18086	18453	18654	18938	19252	19545
13309	13734	14100	14358	14664	15006	15397	15723	16108	16440	16768	16996	17319	17668	18172	18457	18667	18939	19259	19551
13315	13752	14107	14381	14675	15007	15409	15735	16111	16495	16772	17047	17330	17707	18185	18476	18675	18957	19275	19566
13363	13783	14108	14397	14700	15008	15419	15745	16182	16466	16792	17075	17335	17719	18203	18480	18685	18989	19291	
13400	13837	14140	14401	14717	15052	15431	15760	16200	16490	16793	17077	17343	17737	18212	18530	18713	18996	19292	
13406	13838	14150	14405	14756	15053	15434	15768	16211	16516	16796	17116	17347	17771	18223	18537	18728	19006	19307	
13420	13857	14179	14459	14779	15072	15461	15796	16216	16548	16800	17139	17366	17829	18232	18538	18756	19011	19321	
13450	13860	14208	14461	14785	15093	15472	15814	16233	16549	16808	17142	17395	17839	18237	18544	18795	19024	19332	
13451	13662	14218	14462	14823	15115	15545	15825	16273	16556	16822	17158	17407	17841	18249	18545	18809	19051	19338	
13460	13864	14234	14535	14838	15117	15553	15838	16290	16585	16847	17171	17438	17845	18263	18555	18817	19053	19365	
13489	13913	14235	14564	14841	15122	15572	15865	16320	16588	16854	17197	17456	17858	18270	18556	18832	19084	19370	
13510	13924	14250	14574	14850	15174	15585	15891	16326	16589	16863	17198	17478	17915	18272	18574	18835	19089	19380	
13513	13962	14251	14599	14878	15225	15587	15898	16332	16594	16914	17201	17486	17929	18286	18577	18837	19093	19387	
13514	13969	14280	14600	14894	15250	15591	15901	16351	16620	16915	17214	17491	17972	18294	18597	18854	19126	19411	
13524	13974	14284	14607	14921	15265	15628	15905	16352	16643	16919	17216	17504	17989	18320	18600	18859	19147	19417	
13555	13986	14286	14610	14925	15266	15656	15921	16359	16650	16931	17217	17506	17991	18361	18621	18871	19157	19429	
13616	13995	14291	14616	14932	15287	15676	15964	16372	16663	16938	17229	17522	17996	18394	18622	18889	19158	19434	
13625	14004	14294	14621	14939	15303	15677	15969	16374	16667	16939	17252	17532	18026	18397	18624	18903	19160	19443	
13644	14053	14317	14622	14956	15314	15688	15974	16377	16668	16956	17254	17536	18058	18406	18631	18918	19194	19467	

3 Obligationen à Fr. 100 000.— nom.

19620 19627 19631

Von den Auslosungen der Vorjahre sind folgende Obligationen noch nicht eingelöst worden:

per 25. Oktober 1976:
Titel à Fr. 1000.— nom.: 589

per 25. Oktober 1977:
Titel à Fr. 1000.— nom.: 8353

per 25. Oktober 1978:
Titel à Fr. 1000.— nom.: 97 1018 2959 3673 7463 7485 7520/1 12364

Titel à Fr. 5000.— nom.: 13787 14942 16770 17275

per 25. Oktober 1979:
Titel à Fr. 1000.— nom.: 1017 2869 5184 5476 6951/2 7522 7987 8374 10431 11002
1474 3403 5224 6102 7519 7612 8370 9854 10451 11076
1614/5

Titel à Fr. 5000.— nom.: 14341 14789 16297 16724 16771 18579

Zürich, im Juli 1980

Im Auftrag:
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

Liquidationsposten AG

Wir übernehmen laufend aus Konkursen, Nachlässen, Fabrikschliessungen und Überproduktionen jede Menge Möbel, Teppiche, Lampen, Gemälde, Textilien! Von Fabriken, Konkursämtern und Importeuren.

Liquidationsposten AG
Reinacherstr. 105, 4053 Basel, Tel. 061 50 11 20

Wir haben regelmässig günstige, stabile

Container 20' und 40'

abzugeben, mit 30 m³ und 60 m³ Inhalt.
Geeignet als Lager, Archiv usw.

Informieren Sie sich bei:
Container-Depot AG, Flachsackerstrasse
4402 Frenkendorf, Tel. 061 94 63 63

Klein-/Mittelbetrieb?
Computer-Projekt?
Konzeptentwicklung, Systemberatung, Projektleitung, Einführungsunterstützung
neutral und kostengünstig durch
OTS, Badenerstr. 370, 8004 Zürich, Telefon (01) 54 99 00

Telefon-beantworter
mit 10% Rabatt.
Hörprobe: 01 694240
Verkauf: 01 2514632

Zu vermieten beim
Bahnhof Gümligen
(Gemeinde Muri)
10 Büroräume
ca. 310 m² Nutzfläche mit diversen Nebenräumen. Bezugsbereit per 1. September 1980 oder nach Vereinbarung.
Anfragen unter Chiffre 2670 B, ofa Orell Füssli Werbe AG, 3001 Bern.

Inkasso-Schwierigkeiten im Tessin?
Difficulté d'encaissement au Tessin?
AMSIKO SA INCASSI, Via Ferri 3
6904 Lugano – Tel. (091) 518506

Neues Sonderheft

Haushaltungsrechnungen von Unselbständigerwerbenden 1975

Sonderheft Nr. 92 der «Volkswirtschaft»

Letztmals wurde eine Untersuchung ähnlichen Ausmasses über die Lebenshaltung von privaten Haushalten in den Jahren 1936 bis 1938 durchgeführt und 1942 publiziert. Eine ausführliche Berichterstattung über die erweiterte Erhebung im Jahre 1975 ist angesichts der grossen Bedeutung der funktionellen Zusammenhänge zwischen der Ausgabenstruktur der Haushaltungen und den Einkommen, der Haushaltgrösse, der regionalen Zugehörigkeit sowie der beruflichen Stellung des Haushaltvorstandes sicher gerechtfertigt. Die Fülle an interessanten Informationen dürften den Nachteil des zeitlichen Abstandes zwischen Erhebung und Publikation bei weitem überwiegen.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 26.–. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30 – 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Nouvelle publication

Budgets de ménages de salariés 1975

92e numéro spécial de «La Vie économique»

La précédente enquête d'ampleur comparable sur le niveau de vie des ménages privés remonte aux années 1936 à 1938 et ses résultats ont été publiés en 1942. La grande importance des relations fonctionnelles qui existent entre, d'une part, la structure des dépenses et, d'autre part, le revenu, la taille du ménage, la région de domicile ainsi que la situation professionnelle du chef du ménage justifie certainement un compte rendu minutieux des résultats de l'enquête menée en 1975 sur une grande échelle. L'abondance d'informations intéressantes l'emporte sans doute de beaucoup sur l'inconvénient du temps écoulé entre l'époque de l'enquête et celle de la publication.

Prix: 26 francs. Envoi contre versement préalable sur le compte de chèques postaux 30 – 520 de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. Prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement.

Reynolds Pen Products SA, Fribourg

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 12 août 1980, à 15 h., au siège de la société, chez Me Bernard Bonin, boulevard de Pérolles 15, à Fribourg.

Ordre du jour:
1. Opérations statutaires.
2. Divers.

Le rapport de gestion, le bilan et le compte de pertes et profits, ainsi que le rapport du contrôleur sont à la disposition des actionnaires dès le 2 août 1980 au siège de la société.

Le conseil d'administration

Zu verkaufen
Buchungsautomat RUF Intracont 54
Modell 603 T, 3 Zählwerke.
Verhandlungsbasis Fr. 500.–.
Tel. 01 242 67 77, Intern 50

Das Sparheft Nr. 9070-16471-7, ausgestellt von der Bank Leu AG, Zürich, mit einem Guthabensaldo von Fr. 3933.05, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Sparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

Bank Leu AG